31e JAARGANG — nr 34 — VRIJDAG 23 AUGUSTUS 1963
PRIJS : 5 FRANK

HET VISSERIJBLAD

VAKBLAD VOOR :
REDERS — VISSERS — NIJVERAARS EN HANDELAARS UIT HET BELGISCHE EN NEDERLANDSE VISSERIJBEDRIJF — VERSCHIJNT ELKE VRIJDAG —



CASINO-

Kursaal OSTENDE

AUDITORIUM
21 uur
Internationaal Festival 1963

DONDERDAG 22 AUGUSTUS :

„UNE SOIREE DE BALLETS A L'OPERA

met de medewerking van
MARJORIE TALLCHIEF
en
GEORGE SKIBINE, CLAIRE SOMBERT
en
JEAN BABILEE, NICOLAS POLAJENKO, JEAN GARCIA, sterdanser van de Opera van Straatsburg, **GERDA DAUM,** sterdanseres van de Opera van Nice.

100 - 80 F

VRIJDAG 23 AUGUSTUS :

Festival van Vlaanderen

MOZARTKONCERT

Het Belgisch Kamerorkest

Dir. :

Georges Maes

Sol. :

Erich Kunz

(Wiener Staatsoper — Metropolitan New-York)

100 - 80 - 60 F

ZATERDAG 24 AUGUSTUS :

Variété-avond

RICHARD ANTHONY

100 - 80 F

ZONDAG 25 AUGUSTUS :

Festival van Vlaanderen

DE MESSIAS VAN HAENDEL

Het Nationaal Orkest van België

Dir. :

André Vandernoot

Sol. : Jennifer Vyvyan, Marjorie Thomas, David Galliver, Roger Stalman en het koor „Singhet ende Weset Vro"

100 - 80 - 60 F

DINSDAG 27 AUGUSTUS :

DE MUZIEKKAPEL VAN DE ZEEMACHT

onder leiding van Kapitein

Guy Duyck

30 F

WOENSDAG 28 AUGUSTUS :

Variété-avond :

COUNT BASIE

en zijn orkest

100 - 80 F

ZATERDAG 31 AUGUSTUS :

Variété-avond :

JACQUES BREL

100 - 80 F

NIGHT-CLUB « LA CHAMPAGNE »

VAN VRIJDAG 23 TOT DONDERDAG 29 AUGUSTUS :

SOL Y SOMBRA

Spaans ballet

Eddie De Latte

en zijn grote formatie

en

Merino Costa

en zijn orkest

Aan de piano
FRANZ ANDRE

AMBASSADORSHALL

MONDAY the 26th. August at 9 p.m.

BRITISH BALL

EDDIE DE LATTE

and his orchestra

THELMA CONNOR

the «Ding a Dong Girl» with the new sensationnal Chopstick Dance

Entrance : 20 F
Drinks : 15 F
(service included)

TENTOON-STELLINGEN

TOT BEGIN SEPTEMBER :

Erehal

BELGISCHE KUNSTAMBACHTEN

TOT 3 SEPTEMBER

Inkomhall
ALBERT SAVERIJS

TOT BEGIN SEPTEMBER :

Montrosezaal
LUCIEN SCHWOB

TOT EINDE AUGUSTUS

Leeszaal
ROGER RAVEEL

TOT 15 SEPTEMBER

Banketzaal
CHINA

Tentoonstelling ingericht door de Missies van Scheut

Inlichtingen en lokatie :
Casino-Kursaal Oostende
Tel. (059) 751.11

(6114W—866N—3263V)

Voor nieuwbouw en herstellingen van schepen

N.V. BELIARD-MURDOCH

2049V

GEVRAAGD voor REPUBLIEK KONGO
(LEOPOLDVILLE)

TECHNICUS

voor het vervaardigen van visnetten uit synthetica met kennis van michines en konfektie van de netten.

zijn nuttig — verblijf in gunstig klimaat — hoog salaris verzekerd — speciale verlofregeling.

Antwoord sturen naar :

TORITURA RETIFICIO IN FIBRE SYNTETICHE

Casella Postale no 90

SAN BENEDETTO DEL TRONTO (Italië)

(3260V)



FIRMA

R. Huysseune

ZEEBRUGGE

Export **Import**

TELEFOON
Privé : 540.06
Magazijn : 541 . 541.42

Vis & Garnalen in 't Groot

Specialiteit van verse gepelde garnalen

Thuisbestelling in de grote centra

Verzending in gans het land

(2182V)

Over te nemen

Bij gebrek aan opvolger, welbekend bedrijf

Haringrokerij en Inleggerij.

Vast kliënteel, winstgevend.

Schrijven bureel blad nr 3257V)

ADVERTEERT IN

«HET VISSERIJBLAD»

UW VAKBLAD

VRIJDAG 23 AUGUSTUS 1963

HET VISSERIJBLAD

DRUKKERIJ
Tel. 777.13

Verant. Druk.-Uitgeefster
Simonne BOLLINNE
Vindictivelaan, 22, Oostende
Tel. 725.23 — P.C.R. 41.89.87

ABONNEMENT
Binnenland : 1 jaar : 250 F
Zes maanden : 125 F
Drie maanden : 75 F

BUITENLAND 1 jaar : 275 F

NEDERLAND :
1 jaar : 20 Gld of 275 F

DE SLOOPPREMIE

OF TWEE EN TWEE IS GELIJK AAN NEGEN

Ingevolge ons artikel, veertien dagen geleden verschenen in Het Visserijblad, over de Minister van Verkeerswezen en zijn ambtenaars, kregen wij op onze burelen een verontwaardigde reder, die een brief van het Ministerie van Verkeerswezen (Bestuur van het Zeewezen en van de Binnenvaart) heeft ontvangen.

Wij hebben dadelijk inzage gevraagd van de brief die de heer Minister van Verkeerswezen zelf(?) heeft geschreven betreffende diezelfde zaak, en wij hebben beide stukken overgemaakt aan onze medewerker.

2 + 2 = 9!!

Niemand ter wereld mag beweren dat deze rekensom niet juist is, want tegenwoordig staan alle waarden op hun kop en is alles mogelijk. Dit te mogen illustreren is voor mij een treurige taak.

De Minister van Verkeerswezen noemt A. Bertrand. Zijn Directeur-Generaal van het Bestuur van het Zeewezen en van de Binnenvaart noemt G. Bertrand.

Ik geloof niet dat deze heren tot dezelfde familie behoren, ik bedoel dat ik niet geloof dat zij van hetzelfde bloed zijn, maar ik geloof wel, dat zij allebei even gemakkelijk hun naam onder een tekst zetten, zonder de betekenis van deze tekst te hebben doorgrond, want de heer Minister A. Bertrand schrijft dat men **wél** een sloopremie kan krijgen als men een oud vaartuig gekocht heeft met het speculatieve doel te vaartuig te slopen, terwijl de Heer Directeur-Generaal G. Bertrand schrijft dat men **géén** sloopremie kan krijgen als men een oud vaartuig gekocht heeft met het speculatieve doel dit vaartuig te slopen!!!

De ene spreekt dus radikaal de andere tegen, akkoord maar wie zal nu zeggen wie wij moeten én mogen én kunnen geloven? En wat zal het resultaat zijn? De ene zal « natuurlijk » de andere in het ongelijk moeten stellen, maar men zal elkander zodanig in het ongelijk stellen (!) dat de reder in kwestie géén frank aan sloopremie zal trekken.

Uittreksel uit de brief van de minister :

Ik ontving goed uw schrijven in verband met de... ingediende sloopremie voor de vaartuigen...

Deze aanvragen werden mij destijds voorgelegd (door het Bestuur van het Zeewezen van de Binnenvaart, nota van ons) met een ongunstig advies. Na onderzoek nam ik de beslissing dit advies, dat gesteund was op het speculatief karakter van de zaak, niet te volgen. Een oud vaartuig, toebehorend aan een visser die zelf niet meer wenst of kan herbouwen, mag dus, na verkoop in aanmerking komen voor de sloopremie...

Deze brief dateert van **14 juni 1963**

De brief van de heer Directeur-Generaal dateert van 9 augustus 1963 :

Mijnheer,

Het spijt mij U te moeten ter kennis brengen dat de Heer Minister op 16-7-1963, uw sloopremieaanvraag... afgewezen heeft, daar hij van mening is, dat in onderhavig geval de toekenning van de sloopremie inopportuun zou zijn omwille van het speculatief karakter in deze zaak...

Twee en twee is negen, twee en twee is één, Bertrand is gelijk aan Bertrand. We kunnen het geloven of niet. We kunnen er om lachen of niet, maar intussen liggen voor ons de bewijzen van de WILLEKEUR waarmee sommige mensen hun daden stellen, een willekeur die niet te verantwoorden is en ten nadele komt van ons mooi Vlaams visserijbedrijf, dat zo geduldig is en dat zo verdraagzaam blijkt te zijn, dat men er gerust alles mag mee uitrichten wat men wil. Men schijnt in Brussel overtuigd te zijn dat het visserijvolk een onderontwikkeld uitschot van de maatschappij uitmaakt zonder rechten en zonder mogelijkheden, althans waar het gaat om kleine onbeholpen mensen. Voor enkele grote rederijen en Scheepsbouwers is de toon anders en zijn ook de toegevingen met minder ernstige waarborgen veel gemakkelijker. Kwestie van invloeden. Wij weten niet wat de reder in kwestie met de aldus belachelijk geformuleerde weigering zal doen. Wij van onze kant willen hem helpen met ons blad voor zijn gerechtvaardigde grieven open te stellen, maar daarnaast zouden wij zeer graag zien dat hij ooit de persoon ontmoet die goed genoeg geplaatst is om deze toestand openbaar en nationaal aan te klagen.

Als hij ooit in het gelijk zou gesteld worden en daardoor zal hebben bewezen dat 2 + 2 TOCH 4 is, zal dit een dag van grote vreugde worden voor

DE MUGGEZIFTER.

Nota der Redactie :

De zaak der sloopremie blijft duister. Men weet niet wat men wil en al naar gelang de invloeden gelden, zal men deze toepassen.

Aan deze grillen van het Zeewezen moet een einde gesteld worden. Het is wit of zwart en daarmee al Zowel de grote als de kleine moeten weten waar zij staan en waarom wel en waarom niet het ene geval anders behandeld wordt dan het andere!

De verlenging van de Vismijn te Zeebrugge

Verstandig besluit van het Brugs gemeentebestuur

Het is onze lezers bekend dat sedert lang te Zeebrugge het plan ontworpen werd, de vismijn die soms veel te klein is, te verlengen. Het plan was dienaangaande reeds lang goedgekeurd en zelfs was op de bovenverdieping een prachtig democratisch visrestaurant voorzien.

Aanvankelijk was de bouw hiervan voor 1963 voorzien, maar voor financiële redenen uitgesteld.

In werkelijk is het zo dat burgemeester Vandamme van oordeel was dat de huidige vishalle niet meer aan de moderne eisen van de aanvoer voldoet en rekening dient gehouden te worden met koeling, diepvries, enz.

Het is daaraan dat thans de meeste zorgen zullen besteed worden.

(vervolg bladz. 2)

DE VERLENGING VAN DE VISMIJN TE ZEEBRUGGE

vervolg van blz. 1

Met het oog hierop wordt deze week Boulogne bezocht en zullen ook IJmuiden en Cuxhaven hun beurt krijgen. Aan de hand van de ondervinding welke daar opgedaan zal worden, zullen de plannen gewijzigd worden.

De Brugse technici samen met deze uit de visserij zullen aldus een ontwerp uitbouwen, welke beantwoorden zal aan de eisen gesteld in verband met kwaliteit, hygiëne en koeling.

Wij kunnen burgemeester Vandamme, die steeds alle zaken nuchter bekijkt, slechts gelukwensen en hopen voor Zeebrugge dat daaruit iets puiks te voorschijn komt.

Wij hopen dat men ondertussen ook te Oostende bij de pakken niet zal blijven zitten, wil men in 1965 over instellingen beschikken welke zouden moeten beantwoorden aan de belangrijkste eisen van een internationale vismarkt.

Wij noemen : koelinstallaties, verse vis en een vismijninstelling welke op de meest practische wijze 't laden en lossen bevordert.

LAUREATEN VAN DE ARBEID VAN BELGIE IN DE ZEEVISSERIJ

Het Commissariaat-Generaal der Regering bij de Nationale Arbeidstentoonstellingen deelt mede dat er proeven worden georganiseerd tot het bekomen van de Titel en het Ereteken van « Laureaat van de Arbeid » ten behoeve van het varend personeel werkzaam in de « Zeevisserij ».

Toelatingvoorwaarden :

Belg zijn, van onberispelijk gedrag en zeden, 35 jaar oud en tenminste 12 jaar effectieve vaart tellen. De sluitingsdatum van de inschrijving is op 30 september 1963 vastgesteld. Inschrijving en deelneming aan de proeven zijn kosteloos. Het reglement en inschrijvingsbulletin kunnen verkregen worden bij het waterschoutsambt te Oostende en bij de patronale en de syndicale organismen.

EKSAMENS

In de loop van het derde en vierde semester 1963 worden respektievelijk een eksamen ingericht met het oog op de aanwerving van één amanuensis-technicus (specialiteit mechanica) en een amanuensis-technicus (specialiteit scheikunde) bij het « Proefstation voor de Zeevisserij ».

Alle nadere inlichtingen kunnen bekomen worden op het Vast Wervingssekretariaat, Beliardstraat 10, te Brussel IV. — (b)

HEROPENING STEDELIJKE VISSERIJSCHOOL OOSTENDE

Heropening van het schooljaar 1963-1964 : op 2 september 1963.

Inlichtingen en inschrijvingen vanaf maandag 26 augustus 1963, dagelijks van 10 tot 12 uur.

Afdeling en diploma's :

Afdeling dek : scheepsjongens, aspirant schipper ter kustvisserij, schipper 2de klas, schipper 1ste klas

Afdeling motoren : motorist 180 PK. en 80 PK.

Motorist 400 PK.

Voorwaarden afdeling dek : vanaf 12 jaar.

afdeling motoren : vanaf 14 jaar.

De oudleerlingbond trekt de aandacht van haar leden en van belangstellenden op het volgende :

1. Volledig kosteloos onderwijs.

2. De leerlingen ontvangen gratis hun schriften, boeken en schoolgerief.

3. Grondige technische en theoretische kennis aan de hand van moderne leermethodes.

4. De leerlingen die 's middags niet naar huis gaan, blijven op school onder toezicht van het personeel.

5. Gelegenheid tot middagmalen tegen zeer gunstige voorwaarden.

6. De ouders hebben de keus voor hun kinderen tussen godsdienstonderricht of zedenleer.

7. Na afloop van de studies ontvangen de leerlingen een groot deel van hun uitrusting.

8. Tram- en buskosten voor de leerlingen van Opex, Mariakerke ; Sas-Slijkens en Stene worden volledig terugbetaald.

JAPANEES REGENSCHERMPJE OPGEVIST

De bemanning van het Nieuwpoorts vissersvaartuig de N.136 van Roger Irma van Alidoor Hillebrandt, de gekende miniatuur schepenbouwer, heeft tijdens zijn laatste visserij, in de omgeving van de Middelkerkebank een « driftmarker » opgehaald. Dergelijke toestellen worden door de internationale zeedienSten in zee geworpen teneinde de zeestromingen na te gaan. Het toestel die de vorm heeft van een Japanees regenscherm werd naar de bevoegde diensten teruggezonden met melding waar het toestel werd opgehaald. — (n)

VISSERSVAARTUIG GESTRAND TE DE HAAN



Zondagnamiddag strandde alhier een vissersvaartuig dat door motorpech aan de natuurelementen overgeleverd was.

Dit vissersvaartuig dat noch naam noch immatriculatienummer droeg, behoort toe aan de heer Geuvens Maurice, Albert I Wandeling te Oostende en is het gewezen Zeebrugse vissersvaartuig Z.802. Het was omgebouwd tot plezierboot. Het was onderweg van Zeebrugge naar Oostende toen de benzinemotor waarmede het vaartuig uitgerust was, stil viel bij gebrek aan brandstof. Het gure weder en de sterke branding die ingevolge de hevige Noord-Westenwind er niet op verminderde, is oorzaak geweest dat 't vaartuig langer dan voorzien op zee zwalpte, waardoor de meegenomen brandstof niet toereikend was om de haven van Oostende te bereiken. Er waren drie mannen aan boord die van geluk mogen spreken, dat zij er in dergelijke omstandigheden in zulk zwaar noodweer heelhuids van afgekomen zijn.

Zij beweerden dat zij de haven van Zeebrugge verlaten hadden met het inzicht hun vaartuig naar Oostende te brengen. Zij hadden het vaartuig enigzins opgekalefaterd en vaarden met het vaartuig naar Oostende om het aldaar verder te laten opknappen. Zonder mast en zonder ballast kon het niet anders of dit vaartuig moest een speelbal van de hoge zee worden. Wij begrijpen niet hoe een vaartuig in dergelijke toestand en zonder naam of inschrijvingsnummer de haven van Zeebrugge kon verlaten.

Het vaartuig is gestrand tussen Den Haan en het Zeepreventorium ter hoogte van de plaats waar vroeger de douanewoningen stonden en ligt op amper 50 m. van de duinenrij. Het zal op eigen middelen trachten vlot te komen maar of zij dat zullen kunnen, is wat anders.

Wij achten het onverantwoord dergelijk vaartuig te hebben laten uitvaren daar noch balast, noch masten noch voldoende brandstof en een te lichte motor voor zo'n schip, het onmogelijk maakten dit vaartuig veilig zee te laten kiezen.

Naar wij konden vernemen ligt het vaartuig nog steeds op het strand te Den Haan. Wij vinden het eigenaardig dat door de eigenaar geen de minste poging ondernomen wordt om het vaartuig vlot te krijgen. Thans werd door de Rijkswacht te Klemskerke proces-verbaal opgemaakt.

ELEKTRISCH ROEST VERWIJDEREN

Voor het verwijderen van roest of van de walshuid van metalen plaat of profiel gebruikt men heden in Polen een methode die goedkoper en sneller zou zijn dan het gebruikelijke staalborstelen of gritstralen. Bij deze methode wordt een cilindrisch lichaam gebruikt dat draait en tevens tegen de te ontroesten plaat slaat. Tussen cilinder en werkstuk wordt een elektrische spanning aangelegd.

Het electrisch contact tussen cilinder en werkstuk wordt zodoende steeds onderbroken, waardoor boogvorming optreedt. Deze vonkenboog plus de mechanische slagen werken samen om roest en walshuid los te krijgen. Het voortdurend plaatselijk verhitten en afkoelen door de intermitterende boogvorming wekt mechanische spanningen op die de werking nog verder versterken.

Opbrengst ter Oostendse Vismijn bleef in juli '62 en '63 ongeveer gelijk

Van een drukke julimaand kon er bezwaarlijk gesproken worden dit jaar. Ook de andere jaren is het trouwens nooit bijzonder druk in de zomermaanden aangezien de meeste schepen dan hun opligperiode kiezen. De opbrengst in de Oostendse vismijn is dan ook ongeveer dezelfde gebleven als deze welke vorig jaar werd bereikt. De opbrengst van de visverkoop was iets kleiner, maar deze achterstand kon bijna volledig worden ingelopen door de grotere opbrengst voortkomend van de verkoop van deelvis op naam en van garnaal.

In totaal kregen we vorig jaar 'n verkoopcijfer dat 31.730.474 F bedroeg. Dit jaar was dit cijfer iets lager en bedroeg 31.671.082 F. Als we de verdeling even nagaan zien we dat de visverkoop een opbrengst gaf van respektievelijk 30.600.790 F en 30.363.742 F in 1962 en 1963. De verkoop van deelvis op naam is opnieuw toegenomen en steeg van 94.125 F naar 153.580 F. Tenslotte was de garnaalopbrengst voor de eerste keer dit jaar hoger dan verleden jaar. De maand juli was inderdaad een gunstige maand voor de garnaalvisserij zodat uiteindelijk een opbrengst werd bereikt van 1.153.760 F tegenover 1.035.559 F vorig jaar in juli.

Er was dus niet veel reden tot klagen in de voorbije julimaand al zullen sommige schepen wel onrenderende opbrengsten hebben geboekt. In de zomerperiode is dit echter een elk jaar terugkerend verschijnsel, waarop we ons niet moeten blind staren. Nog een paar weken en de slechtste tijd van het jaar is weer voorbij, voor wat de visserij betreft althans.

EEN MAAND VOORSPRONG NA ZEVEN MAANDEN

Wat de opbrengst ter Oostendse vismijn betreft, hebben we na zeven maanden nog altijd een maand voorsprong op de opbrengst van 1962. Inderdaad vorig jaar stonden we einde augustus met een totale opbrengst van 274.276.522 F, dit jaar staan we einde juli met een opbrengst van 274.910.590 F. Wanneer we deze voorsprong kunnen bewaren zullen we dit jaar opnieuw het rekordcijfer van vorig aanzienlijk verbeteren. Of we echter in de eerstkomende jaren nog verder zullen geraken kan sterk betwijfeld worden want het is een feit dat dit jaar de massale tongenaanvoer deze gunstige cijfers in de hand gewerkt heeft en mogelijk gemaakt.

Laten we echter niet op de tijd vooruitlopen en ons beperken tot 'n vergelijkend overzicht van de eerste zeven maanden dit jaar en vorig jaar. Na deze zeven maanden staan we met een opbrengst van 274.910.590 F. Vorig jaar werd in dezelfde tijdspanne voor 'n bedrag van 243.683.091 F verkocht in de Oostendse vis- en garnaalmijn. Een meer-verkoop dus van 31.300.000 F.

De visverkoop en meer bepaald de tongenverkoop legde het meest gewicht in de schaal aangezien de cijfers hier stegen van 238.747.766 F naar 270.076.320 F. Niet alleen deze verkoop was veel hoger gelegen, ook de opbrengst van de verkoop van de deelvis is opnieuw sterk toegenomen aangezien we nu reeds met een bedrag staan dat opliep tot 1.069.065 F nadat het in 1962 na zeven maanden maar 469.5213 F bedroeg.

Een derde verkoopcijfer dat hoger blijft dan vorig jaar is dit van de sprotverkoop. Alhoewel deze cijfers de laatste maanden niet meer gewijzigd zijn, is het de moeite waard ze hier nog eens te halen. Van 55.502 F gingen we hier naar 715.053 F en dit ondanks de zeer strenge winter en het gedwongen werkloos blijven van de kustvisserijvloot gedurende verschillende weken.

De cijfers betreffende de haringverkoop zijn bepaald ongunstig en lopen elk jaar terug. Alhoewel deze cijfers de laatste maanden niet meer gewijzigd zijn is het de moeite waard ze hier nog eens aan te halen. Van 53.502 F gingen we hier naar 715.053 F en dit ondanks de zeer strenge winter en het gedwongen werkloos blijven van de kustvissersvloot gedurende verschillende weken.

De cijfers betreffende de haringverkoop zijn bepaald ongunstig en lopen elk jaar terug. Van 548.607 F in 1962 gingen we de berg af naar nog slechts 61.300 F. Wat het dit jaar zal worden kan moeilijk voorspeld worden. Toch geloven we niet dat er mirakels zullen gebeuren, terwijl anderzijds ook de belangstelling voor de haringvisserij dit jaar ook opnieuw kleiner zal zijn.

Tenslotte dan de garnaalopbrengst die na zeven maanden in 1962 nog altijd hoger blijft dan dit jaar. Inderdaad we stonden na 31 juli 1962 met een opbrengst van 3.863.693 F, dit jaar is dit cijfer nog maar 3.002.852 F. Er is echter een neiging tot verbetering, dit vooral de laatste maand. Het is dan ook lang niet onmogelijk dat er de volgende maanden een flink stuk van die achterstand wordt afgedaan. De vooruitzichten zijn alleszins goed.

Alles bijeen staan we er dus nog niet zo slecht voor en gaan we nu stilaan terug naar de betere periode van het jaar.

DRAADSTRIP- EN AFSNIJMACHINE

Volgens Economische Voorlichting is thans een Duitse machine op de markt, die niet alleen draad en snoer van de isolatie ontdoet, doch die deze tevens op elke gewenste lengte afsnijdt tussen 30 en 500 mm. Met dit rationele apparaat kunnen per uur 1.000 tot 3.500 stuks draad, snoer en kabel worden afgesneden en aan beide einden worden blank gemaakt. De maximum kerndiameter bedraagt 2 mm. De isolatie kan over een lengte van 4 tot 40 mm worden weggenomen. De lengte van de af te snijden draden wordt ingesteld m.b.v. een handwiel dat van een afleesschaal is voorzien. De produktie is vooraf instelbaar op een 5-tallig telwerk; bij het bereiken van het ingestelde aantal afgewerkte draden stopt de machine.

Voor elke draadsoort en -dikte is een apart stel messen nodig; deze kunnen met houder en al gemakkelijk worden uitgewisseld. De lengte van de blanke draadeinden is instelbaar d.m.v. een verwisselbaar afstandstuk tussen de messen. De mechanismen van de nieuwe draad-, strip- en snijmachine zijn ondergebracht in een huis van 114 x 55 x 55 cm (het gewicht is 160 kg, aansluiting op draaistroom 220 of 380 volt).

Schilders voor het Zeewezen

EKSAMENUITSLAGEN

Op 30 juli 1963 werd een eksamen afgesloten met het oog op de aanwerving van schilders ten behoeve van het Bestuur van het Zeewezen en van de binnenvaart.

Volgende kandidaten wisten zich te rangschikken :

1. Taillaert F.C., Conterdam-Stene; 2. Vandenberghe M.-A.-E., Stene; 3. Baats M.-J.-J., Edegem; 4. Samijn J.G., Oostende.

„Fisheries Year Book and Directory 1963"

De jaarlijkse uitgave « Fisheries Year Book and Directory 1963 » is zopas verschenen.

Deze zeer verzorgde uitgave geeft in een zeer gevatte inhoud de toestand weer van de wereldvisserij gedurende het afgelopen jaar. Hiernaast hebben wij tevens een uitgebreid overzicht over de Britse visserijbedrijvigheid tijdens ditzelfde jaar terwijl verder ook de verscheidene aktiviteiten der buitenlandse visserijstaten onder de loupe worden genomen.

Benevens deze artikelen is in de « Fisheries Year Book and Directory 1963 » de verscheidene producenten van vis en visprodukten, een lijst der Britse reders ter zeevisserij, scheepswerven, konservenfabrieken, visgetuig, enz...

Dit voor de visserij belangrijk werk is verkrijgbaar tegen de prijs van £ 1/10 bij de heer Major R.A. Blyth, Hehdenberglaan 15, Woluwe-Brussel 15 — (b.)

GARNAALVISSERIJ BEPERKT

Ingevolge een Benelux-akkoord, zullen voortaan schepen welke een groter trekkracht hebben dan 2000 kg niet meer op de garnaalvisserij mogen varen. In België is zulks tot op heden nooit het geval geweest.

De Belgische regering heeft onlangs een besluit in die zin getroffen. Volgende week zal het produktschap in Nederland zeer waarschijnlijk ook zo'n besluit nemen.

Donderdag 22 augustus houdt het bestuur van het Produktschap voor Vis en Visprodukten een openbare vergadering, waarop onder andere de voorschriften met betrekking tot de aanvoer van garnalen worden gewijzigd. In de toekomst zal het niet meer mogelijk zijn om de garnalen te vangen met een schip dat een grotere trekkracht heeft dan 2000 kg en vervolgens de vangst aan de wal te brengen met een schip dat over minder trekkracht beschikt en daardoor een vergunning heeft om garnalen aan te voeren.

REDERS en VISSERS, VOOR UW

SOCIALE LASTEN en BOEKHOUDING

wendt U in volle vertrouwen tot de beroepsvereniging

HAND IN HAND

O. V. A. VISMIJN OOSTENDE Tel. 721.73

OOSTENDSE MARKT

In de opgegeven marktprijzen is de taks aan de bron van 9 % niet begrepen. Ook betreft het ongekopte en ongereinigde vis. Gelieve hiermede rekening te houden bij het vergelijken van de prijzen.

—o—

ZATERDAG : DURE KREEFTJES

De vier schepen welke zaterdag aan de afslag verschenen kwamen alle vier van dezelfde visgrond : de kreeftenput. Ze zorgden voor een aanvoer van 350 B. vis, 1550 kg tong en 4030 kg kreeftjes. De visvangsten bestonden vooral uit platvis waarvoor de prijzen niet biezonder renderend waren. Verschillende bennen dienden immers te worden opgevangen. Platjes vonden bijna geen kopers want 78 bennen werden opgevangen. Wijting werd aan de opvangprijs opgekocht. Tongen bleven duur en noteerden van 63 naar 76 F per kilo waarbij de middensoorten de duurste waren. Kreeftjes kregen eveneens flinke prijzen en noteerden zelfs van 1290 naar 1510 F, de kleine soort kreeg van 640 naar 800 F

Het waren meestal korte reizen zodat de opbrengsten wel bevredigend uitvielen en schommelden van 73.930 F F voor de O.346 naar 136.120 F voor de Z.537

MAANDAG : GOEDE KWALITEIT EN GUNSTIGE PRIJZEN

De maandagen volgden elkaar op maar gelijken niet op elkaar. Dit was dan alleszins het geval met de visaanvoer van deze week en deze van verleden week. Dit keer was de aangevoerde vis van zeer goede kwaliteit vooral dan van de IJslanders. Ook de aanvoer van andere visgronden was goed verzorgd en dit dan vaak ondanks lange reizen in de zomer. Zodoende werden ook hogere prijzen betaald in de eerste plaats dan voor de IJslandvis. Tongen waren wel iets goedkoper evenals tarbot. De resultaten waren voor bijna alle schepen renderend en voor allen bevredigend. De opbrengst van dit alles beliep 2.474.393 F. Behalve van goede hoedanigheid was de aanvoer ook goed gevarieerd, ze werd aangevoerd van IJsland (2) het kanaal (3) de kreeftenput (2) en de west (3). Op zich zelf dus niet veel vis en een verkoop die om 9.30 uur beëindigd was

MOOIE REIZEN VOOR DE IJSLANDERS

De slechte tijd schijnt voor de IJslanders voorlopig voorbij. In elk geval was het maandag voor de twee schepen die van de westgrond kwamen verkopen een goede verkoopdag. De vangsten waren weliswaar nogal ruim maar ook de prijzen waren voor de tijd van het jaar zeer goed. Vandaar dat twee zeer mooie resultaten werden geboekt waarbij deze van de O.282 in zekere zin nog mooier is dan deze van de O.80. Voor de O.282 werd 554.863 F genoteerd voor een vangst van nagenoeg 1000 bennen wat een gemiddelde geeft van 550 F per ben. Als we weten dat er weinig kreeftjes bij deze vangst waren, ongeveer 25 bennen, dan moet de vis wel goed verkocht zijn. Koolvis noteerde tot 620 F en werd veel gebracht. Kabeljauw kreeg tot 1290 F. Schelvis was daarentegen zeer duur maar zeer schaars. Voor de O.282 was het meteen de hoogste opbrengst ooit bereikt waarbij de vorige hoogste uitslag met een flink bedrag werd overschreden. Ook de kleine IJslanders bereikten de hoogste opbrengst van dit jaar.

De O.80 deed het eveneens zeer goed en de eerste reis na de opligperiode was meteen een flinke. Er werd 981.000 F besomd, een bedrag dat dit jaar nog niet werd opgetekend. Uit twee vangsten dus 'n 3100 bennen wat wel zeer goed is en onze reders een hart onder de riem zal steken voor de toekomst.

DURE KANAALSOORTEN

Drie kanaalvangsten brachten zowat 450 bennen vis en 3500 kg tong op de markt. Meteen werden goede uitslagen geboekt met deze van de O.249 als hoogste : 189.290 F en deze van de O.38 als laagste : 138.510 F. Dit laatste schip moest het hebben van een enkele visvangst, de andere schepen losten ruime tongenvangsten die van 1500 naar 1900 kg bevatten. De tongprijzen bleven op 'n zeer goed peil evenwel toch onder dat van verleden week. De hoogste tongprijs was maandag 74 F de goedkoopste tong koste nog ruim 60 F. Voor tarbot waren de prijzen redelijk goed maar toch iets lager dan verleden week. Hier werd van 44 naar 56 F betaald voor de grote sortering. Wat de specifieke kanaalsoorten betreft, deze werden peperduur verkocht. Ook voor deze schepen dus gunstige resultaten voor de goede vangsten.

BEVREDIGEND VOOR DE KREEFTENPUT

De opbrengsten waren hier niet zo groot maar toch werden de reizen nog besloten met een bevredigende besomming. Zolang men in de zomerperiode immers nog meer dan 100.000 F kan besommen is er geen reden tot klagen. Hierin gelukten de beide kreeftenputters die maandag verkochten zodat het evenmin een slechte dag mag genoemd worden. Spijtig dat voor platvis niet een paar frank meer werd betaald want voor deze vissoort waren de prijzen weer niet bijster goed. Alleen de grootste soorten waren minder gegeerd ook wel omdat ze meer gebracht werden. Platvis kreeg nooit meer dan de opvangprijs en het grootste deel ging zelfs naar de opvangregeling. Wijting werd verkocht aan de opvangprijs die 200 F beliep. Tongen hadden deze schepen niet veel bij, ieder rond de 300 kilo. Deze tongen waren iets goedkoper als de garnaaltongen. Tarbot kreeg ook hier lagere prijzen, ze waren ook niet zo groot. De gullen werden redelijk goed verkocht met geen enkele sortering onder de 300 F per ben. Tenslotte werden uitslagen geboekt welke varieerden van 110.960 F voor de O.265 naar 116.500 F voor de O.175. Er werd al voor minder in zee gegaan.

OOK WESTVIS WORDT GOED VERKOCHT

Na de schaarse aanvoer van vorige week uit deze hoek werd er inderdaad meer verwacht. Opnieuw

MARKTBERICHTEN OOSTENDE

	17-8-1963	19-8-1963	20-8-1963	21-8-1963	22-8-1963
Tongen, grote — Sole, grosse	60.—75.60	65.—69.40	70.80-74.50	71.20-83.80	72.20-82.80
3/4 tongen — 3/4 sole	75.20-76.—	68.—71.20	69.—74.40	77.80-87.—	91.—
Bloktongen — Sole moyenne	72.20-74.40	69.60-74.40	73.—83.60	82.60-93.—	91.80-92.20
Voor-kleine — Petite	67.—72.—	68.80-73.80	76.40-78.80	82.20-94.40	85.20-89.60
Kleine — Toute petite	63.20-66.40	68.60-70.80	69.—70.40	72.40-80.40	71.20-74.60
Tarbot groot — Turbot gros	.....	44.—56.—	52.—61.60	58.—74.20	50.60-75.—
Middel — Moyenne	49.80	37.20	34.—50.—	43.—51.—	34.—41.—
Kleine — Petite	.....	30.—	.....	.....	.....
Griet — Barbue	.....	.....	.....	.....	.....
Middel — Moyen	.....	.....	.....	.....	.....
Kleine — Petit	.....	.....	.....	.....	.....
Schol — Plie	11.—	13.60	14.—	14.—18.—	.....
Grote iek — Grosse	6.60	10.60-11.—	13.40-13.80	15.20-18.—	19.—
Kleine iek — Petite	6.—11.40	9.40-10.70	13.20-14.—	16.60-19.—	.....
Iek 3e slag — 3e sorte	6.— 7.60	7.— 9.60	11.80-12.80	16.60-19.40	.....
Platjes — Toute petite	.....	4.—	4.— 4.20	12.20-15.80	12.40
Schelvis grote — Aiglefin, gros	.....	25.—25.60	.....	22.40	.....
Middel — Moyen	.....	17.60-18.60	.....	15.40-17.60	.....
Kleine — Petit	4.—	5.40-13.80	5.—11.40	3.80- 9.60	.....
Heek, grote — Merlu, gros	.....	34.—36.40	.....	33.40	.....
Middel — Moyen	.....	20.20-27.40	23.20-26.40	18.—26.60	.....
Kleine — Petit	.....	.....	11.—18.80	12.—	.....
Rog — Raie	.....	8.—15.40	8.80-19.—	15.40-23.60	14.—18.—
Rode poon — Perlon	.....	.....	.....	13.—	.....
Grauwe poon — Grondin	.....	.....	.....	8.—	.....
Kabeljauw — Cabillaud	16.60-22.20	16.—17.20	13.—21.—	16.—27.—	.....
Gullen — Petit cabillaud	4.—10.20	8.—15.60	7.—11.60	9.20-17.60	.....
Hozemondahmme — Baudroie	.....	33.40-51.—	35.—46.—	35.20-47.—	41.—
Wijting — Merlan	4.—	4.— 9.60	3.40- 6.20	4.20-10.20	.....
Schar — Limande	.....	4.40	.....	7.—	12.60
Steenschol — Sole limande	.....	15.—20.40	12.60-22.20	18.60-24.60	.....
Zeehaai — Aiguillat	.....	7.—13.—	8.—10.—	8.—10.—	.....
Hondshaai — Rousette	.....	5.— 8.60	7.— 9.—	7.— 9.—	7.60
Arend (Pieterman) — Gr. vive	.....	.....	.....	31.20	.....
Makreel — Maquereau	.....	.....	.....	11.—	.....
Horsmakreel — Saurel	.....	.....	.....	.....	.....
Rode knorhaan	.....	.....	7.—21.40	9.60-23.40	.....
Keilrog — Raie radiée	.....	18.—19.60	17.80-26.40	22.40-26.60	.....
Zeekreeft — Langoustine	21.30-47.70	.....	.....	18.—33.—	.....
Schaat — Flotte	.....	20.—24.—	.....	.....	.....
Zeebaars (klipv.) — Aiglefin de Nor.	.....	.....	.....	.....	.....
Lom — Brosme	.....	.....	.....	.....	.....
Kongeraal — Congre	.....	7.60	.....	11.—	.....
Leng — Lingue	.....	15.—20.40	18.—23.60	.....	.....
Schartong — Cardine	.....	.....	7.— 8.40	17.60-22.20	.....
Volle haring — Hareng	.....	.....	.....	7.80- 9.—	.....
IJle haring — Hareng guai	.....	.....	.....	.....	.....
Haringshaai — Latour	.....	3.20- 4.20	3.40	.....	.....
Steenholk — Tacaud	.....	.....	.....	3.40- 4.—	.....
Heilbot — Flétan	.....	.....	.....	.....	.....
Koolvis — Colin	.....	.....	.....	15.—	.....
Steur — Esturgeon	.....	.....	.....	.....	.....
Zeewolf — Loup de Mer	.....	14.—	.....	.....	.....
Pollak — Lieu jaune	.....	.....	24.—	.....	.....
Zonnevis — St.-Pierre	.....	.....	.....	22.80-30.—	.....
Koningsvis	.....	.....	.....	.....	.....
Hondstong — Plie cynoglosse	.....	.....	.....	.....	.....

EN VISMIJNECHO'S

kregen we echter slechts drie schepen met een totale vangst van ongeveer 260 bennen vis en 1100 kg tong. De N.819 bracht het tot een mooie uitslag dank zij een grotere partij tongen en besomde 72.960 F. De laagste uitslag was hier voor de O.142 die het maar tot 43.480 F kon brengen. De prijzen voor westsoorten waren niet zo slecht aangezien roggen tot 750 F noteerden. Toch is dit niet zo'n schitterende prijs als we weten dat er zeer weinig rog op de markt was. Zeehond kreeg tot 400 F per ben en zeehaai noteerde tot 500 F.

DINSDAG :

MOOIE RESULTATEN

Opnieuw slechts tien schepen aan de afslag maar een aanvoer die toch groter was dan maandag door het feit dat er vier IJslanders verkochten in plaats van twee. Verder een paar kanaalvangsten, twee kreeftenputters, een Noordvangst en een haringvangst van de Noordzee. De meeste vangsten waren redelijk omvangrijk, vooral deze van IJsland en de opbrengsten waren hierdoor meteen renderend. Voor de haringvissers was het een slechte dag door een te kleine vangst. De prijzen waren dinsdag ongeveer gelijk aan deze van maandag met tongen en tarbot duurder en sommige IJslandse vissoorten iets goedkoper. Kreeftjes waren dinsdag meer op de markt en kregen hierdoor ook lagere prijzen. Over het algemeen was het echter weer een gunstige markt en werden de 5400 bennen vis, 8100 kg kreeft en 2000 kg tong gunstig verkocht. De totale opbrengst beliep dinsdag 2.994.665 F

MEER IJSLANDVIS

Vier schepen kwamen van IJsland en zorgden voor een aanvoer van 4400 B vis en 6200 kg kreeftjes. De kwaliteit van de aanvoer was vandaag niet zo onverdeeld prachtig al deden de meeste schepen het nog zo goed. De vangsten zelf waren omvangrijk en bevatten van 750 naar 2050 bennen. De resultaten schommelden van 406.720 F voor de O.324 naar 894.798 F voor de O.296.

Voor toekomende week worden heel wat meer IJslanders verwacht zodat het er naar uitziet dat de prijzen niet meer hoog zullen blijven. Dinsdag werd immers opnieuw boven de 500 F per ben betaald voor de vis van de kleine IJslanders en ruim 400 F voor de vangst van de grote IJslanders.

SCHAMELE NOORDZEEVANGST

Dinsdag was er ook een haringvanger op de markt. Na de rijke vangsten die de vorige weken werden aangevoerd was het dit keer een zeer kleine haringvangst met bovendien ook zeer weinig vis. Het werd dan ook een zeer klein reisje van 59.900 F voor de O.335. Dit is nu eenmaal haringvisserij, ofwel alles ofwel niets.

Was het nu zo geweest dat er toen er veel haring werd gebracht nog een goede prijs voor betaald werd het zou nog niet zo erg zijn geweest. De haringprijzen zijn echter zeer slecht geweest de vorige weken zodat ook toen niet veel profijt werd gedaan. De haringvisserij is voorwaar een zeer gewaagde onderneming waar in ons land niet veel voordeel mee te halen is. De haringprijs is ondertussen dinsdag veel beter geweest al was het in verhouding tot de aanvoer nog niet zo schitterend.

De haring werd verkocht van 350 naar 420 F en de gekwetste haring kreeg 130 F, de minimumprijs.

Nogal veel slechte haring die dan afgekeurd werd. Deze haring is zeer kwetsbaar wat dubbel spijtig is. Er is niet veel te vangen en dan gaat er nog een deel van de vangst naar de vismeelfabrieken. Een slechte reis is gelukkig nog geen slecht jaar en hopelijk gaat het na de opligperiode weer beter.

KANAALVIS BLIJFT DUUR

Twee kanaalschepen brachten goed gevarieerde vangsten op de markt. Veel vissoorten die er de laatste tijd veel te kort zijn werden duur verkocht. We vermelden staartvis, keilrog, steenschol, schotse schol, mooie meid, schaat en rode knorhaan. Ook gewone rog was duur maar was deze week ook nog niet op de markt. Beide schepen losten een tongenvangst die ver gelijk was en rond de 750 kg bevatte. Dit was meteen een flinke stoot aan de opbrengst want de gemiddelde prijs voor kanaaltongen steeg dinsdag tot bij de 75 F per kilo. De duurste sorteringen bleven weer de middensorteringen. Tarbot was eveneens duurder dan maandag en haalde nu boven de 60 F. Tarbot is de laatste weken wel erg schaars nu er ook minder van de kreeftenput worden binnengebracht. Mooie meiden kregen dinsdag tot 26 F terwijl staartvis weer boven de 45 F noteerde. Voor keilrog werd tot 1.300 F betaald en de grote roggen kregen tot 950 F. Steenschol en schotse schol rezen tot 23 F en schaat kreeg opnieuw tot 1100 F per ben. De resultaten waren van 168.650 F voor de O.35 naar 184.000 F voor de Z.543.

KWALITEITSVANGST VAN DE O.214

Een zeer mooie en prachtig verzorgde vangst werd dinsdag door de O.214 op de markt gezet. Schipper Beyen doet het de laatste tijd werkelijk zeer goed en kan na zeer korte reizen ruime en kwaliteitsvangsten binnenbrengen. Dit was ook deze keer het geval want alle vis werd duurder verkocht dan deze van de andere vaartuigen. Steenschol was zeer dik en kreeg tot boven de 1.000 F, de kleinere gullen noteerden tot 500 en voor tarbot werd de topprijs van de markt betaald. Opbrengst : 165.570 F.

Voor de kreeftenputters was het een minder goede dag. De vangsten zijn hier niet meer zo ruim en de tongenvangsten blijven zeer gering. Bovendien worden er weer minder kreeftjes aangevoerd zodat de resultaten moeilijk hoog kunnen oplopen. De opbrengsten schommelden uiteindelijk van 69.800 F voor de O.154 naar 105.870 F voor de O.165. Het was al een tijdje geleden dat het voor dit laatste schip nog eens boven de 100.000 ging. Ook voor de O.154 kan het en zou het beslist veel beter moeten zijn.

WOENSDAG :

KLEINE AANVOER EN VERDER STIJGENDE PRIJZEN

Slechts negen schepen op de sluitingsmarkt van deze week zorgden voor een aanvoer van 1050 bennen vis, 4.000 kg haring, 2.000 kg makreel en 3.100 kg tong. De aanvoer was dus ook op deze laatste verkoopdag erg schaars hetgeen stijgende prijzen in de hand werkte. Tongen vooral werden duur verkocht en stegen tot 95 F per kilo. Neem daarbij dan nog de 9 % taks en we komen aan de 100 F per kilo. Als de tongen dus aan 150 F de kilo in de winkels staan dan is dit op zulke dagen niet overdreven. Hadden we in de voorbije winter gelegenheid te over om deze fijne vissoort te eten, nu moeten we alvast onze tongentand voor een tijdje uittrekken. Wat de andere vissoorten betreft, deze werden ook duurder verkocht zodat renderende uitslagen werden geboekt. Alleen voor de beide schepen die van de Noordzee kwamen bleven de renderende besommingen uit. Hier waren de vangsten al te klein.

TONGEN AAN REKORDPRIJZEN

De tongenaanvoer is de laatste weken zeker niet erg ruim geweest. Ook deze week niet en nu woensdag werden de topprijzen van het jaar geboekt. We weten zelfs niet of al ooit zo'n gemiddelde werd bereikt. Tongen van het Kanaal kregen inderdaad een gemiddelde prijs die niet minder dan 81,50 F bedroeg. Neem daarbij de zeer hoge prijzen die voor roggen werden betaald en de uitslag van de Z.527 komt niet meer zo verwonderlijk voor : 256.000 F. Dit schip loste immers 2.000 kg tong samen met een ruime 100 bennen vis. Roggen waren de meest gebrachte soort en hier werden volgende prijzen geboekt : grote rog tot 1.200 F, tilten tot 1.100 F, scherpstaartrog tot 1000 F en gladrog tot 1.100 F. De tarbot van het Kanaal kreeg tot 74 F per kilo en voor de zeehond werd tot 410 F betaald. De andere Kanaalschepen brachten minder tong aan en moesten het meer van kreeft en vis hebben. De resultaten schommelden van 80.000 F voor de O.120 naar 256.000 F voor de Z.527. Een proficiat voor schipper Lycke.

BETERE RESULTATEN VOOR DE KREEFTENPUTTERS

Een drietal kreeftenputters verschenen woensdag op de markt en zorgden voor een aanvoer van 290 B. vis, 800 kg tong en 1.800 kg kreeftjes. Dus weer geen grote vangsten, maar dit keer wel goede uitslagen. Voor platvis waren de prijzen immers hoger dan de vorige dagen. Het is toch iets abnormaals dat dezelfde vis de ene dag niet wordt gewild en de andere dag wordt uitgevochten. Voor de schepen die toevallig op de markt zijn is het meteen een meevaller voor deze die de vorige dagen verkochten een tegenvaller. Gullen kregen hier ook zeer goede prijzen die tot 750 F opliepen. De goedkoopste haalden nog ruim 400 F. De resultaten schommelden hier van 89.250 F naar 111.130 F dit voor de O.135 en de O.131.

Tarbot was hier goedkoper dan van het Kanaal maar kreeg toch nog 60 F per kg. Kreeftjes waren goedkoper en haalden rond de 750 F.

GEEN WESTVIS

Ook woensdag kregen we maar weinig westvis op de markt. Alleen de O.327 kwam verkopen maar bracht een kleine vangst. Toch werd nog 25.000 F besomd dit met 15 bennen vis en 300 kg tongsortering. Voor zaad werd er zeer veel betaald want per ben werd 1290 F betaald.

MINDER GOED VOOR DE GARNAALVISSERS

De voorbije week is voor onze garnaalvissers bijlange zo goed niet geweest als de vorige weken. De buitengewoon slechte weersomstandigheden voor het jaargetijde hebben de meeste schepen verschillende dagen de kaai gehouden. De enkelen die konden uitvaren bedreven geen normale visserij zodat de gemiddelde vangsten kleiner waren. Verder gingen de gewone hoeveelheden buiten de markt ook weer hun gang. De totale aanvoer bedroeg 3642 kg en hiervoor werden 71 vangsten verkocht voor een totale waarde van 119.506 F.

Er was een dag dat de prijzen een werkelijke inzinking kenden dit door een overdadige invoer van Duitse garnaal. Hierdoor kregen onze mensen voor hun produkt op zeker ogenblik nog maar 15 F per kg. De hoogste prijs deze week beliep 62 F. Gemiddele prijs 32,81 F. Gemiddelde opbrengst per schip 1683 F.

Het is te hopen dat er volgende week opnieuw betere cijfers kunnen genoteerd worden.

PAKKETBOTEN OOSTENDE - DOVER

Uurtabel der overvaarten voor de week van 25 tot 31 augustus 1963.

Passagiersboten

Afvaarten uit Oostende :

Alle dagen te 0.45 uur, te 10.00 uur en te 15.00 uur.

Op 25, 30 en 31 augustus 1963 bijkomende afvaarten te 9.20 en te 15.45 uur.

Op 26 augustus 1963 bijkomende afvaart te 9.20 uur.

Afvaarten uit Dover :

Alle dagen te 01.15 uur, te 10.15 uur, te 12.00 uur en te 17.00 uur.

Op 25, 26 en 31 augustus bijkomende afvaarten te 11.30 uur en te 16.30 uur.

Op 27 augustus 1963 bijkomende afvaart te 11.30 uur.

Op 30 agustus bijkomende afvaart te 16.30 uur.

Car-ferries

Afvaarten uit Oostende :

Dagelijks te 00.15 uur, te 06.30 uur, te 13.25 uur en te 18.15 uur.

Op 26, 30 en 31 augustus bijkomende afvaart te 20.45 uur.

Afvaarten uit Dover :

Dagelijks te 06.00 uur, te 11.45 uur, te 18.45 uur en te 23.30 uur.

Op 25, 26 en 311 augustus bijkomende afvaart te 02.00 uur.

Marktoverzicht Zeebrugge

In de week van 15 tot en met 21 aug. waren er 25 vaartuigen aan de markt: 11 van de Kreeftenput, 3 van de West, 2 van de Oost, de overige kustvissers van 2 tot 5 zeenachten. Buiten de pladijssoorten was de aanvoer van de overige soorten zeer klein. Tongen : slechts 6.221 kg, daarvoor werden zeer hoge prijzen betaald met rekordcijfers op de woensdagmarkt, de gemiddelde prijs over gans de week bedroeg 78,58 F, hetgeen nog een 5-tal F méér is dan vorige week. Grote tarbot van 50 tot 61, boekte beter prijzen dan vorige week middenslag van 40 tot 50 en grieten van 25 tot 35 F. Kabeljauw en gullen van 15 tot 22 en van 7 tot 15 F. Grote wijting van 4 tot 8, kleine van 3 tot 7, kregen prijzen toegewezen die in verhouding waren met de kwaliteit. Aan pladijssoorten was er te kort, de prijzen die op de woensdagmarkt zo hoog opliepen zijn daar het gevolg van. De grootste soort van 11 tot 17, middenslag van 6 tot 17 en derde slag van 6 tot 19, deelvis van 4 tot 14 en kleine pladijs van 4 tot 14 F.

De grote prijsschommelingen die zich de twee eerste verkoopdagen hebben voorgedaan zijn het gevolg van de kwaliteit. Praktisch geen roggevis, de prijzen waren renderend, van 15 tot 26 F voor grote roggen, van 14 tot 21 F voor telten en van 10 tot 17 F voor de halve mans. Nu het hoogseizoen voorbij is, werden de kreeftjes ook aan mindere prijzen afgenomen, grote van 740 tot 1210 en de kleine van 460 tot 770 F.

Totale aanvoer : 6221 kg tongen, 9190 kg kreeftjes en 1264 bennen vis brachten 1.320.890 F. op.

DAG EN KUSTVISSERIJ

Slechts 8 vaartuigen. Ook hier waren de vangsten klein, zowel wat betreft de tongen als de bijvangsten. De reisjes vielen dan nog voor sommigen renderend uit.

GARNAALAANVOER

Deze bedroeg iets minder dan vorige week, nl. 18.023 F, de prijs schommelde tussen 14 en 62 F; de totale opbrengst bracht 594.936 F op.

ZATERDAGMARKT

8 vaartuigen: 3 van de Kreeftenput, 1 van de West en de overige waren dag- en kustvissers. De 1600 kg tong haalden van 66 tot 72 F voor de grote, van 69 tot 74 voor de bloks en van 66 tot 75 voor de fruits. De middensortering van 72 tot 76 F, voor de schone kleine, en van 70 tot 78 voor de kleine. De kleinste slag van 75 tot 76 voor TP en tot 73 F voor slips, de gemiddelde prijs was 73,21 F het kg. De weinige grote tarbots haalden van 54 tot 60 F. De meeste wijting werden opgevangen. Een paar schepen boden kabeljauw en gul aan, van 20 tot 23 en van 10 tot 17 F voor de gullen. Veel pladijs: de grote soorten waren het duurst : van 10 tot 12; de middenslag tot 9 F en 3e slag van 7 tot 8 F. Het vaartuig van de West bracht buiten tongen ook een weinig roggen aan, tot 14 F voor de grote, 12 F voor de tilten en tot 8 F voor de halve mans. De ca 1740 kg kreeftjes kregen van 830 tot 1210 F voor de grote en van 620 tot 770 F voor de kleinere, de hele kleine van 380 tot 480 F per ben. De opbrengsten van de Kreeftenput schommelden tussen de 49.930 voor de Z.452 in 7 dagen en de 76.020 F voor de Z.449 in 10 dagen. De Z.24 van de West haalde 55.960 F. De kustvissers van 4.840 F voor de Z.725 tot 12.020 F voor de Z.508.

MAANDAGMARKT
Weinig vis.

Voor de eerste verkoopdag van de week was de aanvoer niet groot, slechts 4 vaartuigen van de reis, 3 van de Kreeftenput, 1 van de Oost, de overige 2 waren 1 van de Oost van 7 nachten en 1 kustvisser. Buiten tong, wijting en pladijs geen ander vis. De 1500 kg tong bracht van 66 tot 70 F voor de grote, van 66 tot 72 F voor de bloks en van 70 tot 78 F voor de fruits. De schone kleine, van 70 tot 80 en de kleine van 74 tot 82. De TP tot 74 en de slips werden niet aangevoerd, gemiddelde prijs 74,68 F. Tarbot kreeg veel betere prijzen, van 52 tot 61 F, de middentarbot van 40 tot 50 en de grieten van 25 tot 35 F. De kabeljauwprijzen waren goed, van 15 tot 22 F en de gullen in mindere mate afgenomen van 8 tot 13 F. De wijting bracht van 4 tot 8 F op voor de grote en van 3 tot 6 F voor de kleinere. Het verschil in prijs van de pladijssoorten kwam voort van de goede kwaliteit, de grote platen die het best in trek waren, van 5 tot 8 en de kleine pladijs van 4 tot 6 F. Het zeer weinige roggevis bracht van 15 tot 18 F op voor de grote, van 14 tot 15 voor voor de tilten en van 10 tot 12 voor de halve mans. De kreeftjes bekwamen minder in prijs dan de vorige week, van 720 tot 1070 F voor de grote tarbot en van 460 tot 650 F voor de kleine. De besommigen lagen tussen de 51.310 voor de Z.514 en de 118.580 voor de Z.402 van de Kreeftenput. De Z.403 van de Oost haalde 59.870 F en de Z.510 eveneens van de Oost met 27.290 F.

DONDERDAGMARKT
Betere tong- en visprijzen

2 Kreeftenputters, 1 van de West en 3 kustvissers. Weinig vis, maar goed verzorgd en van goede kwaliteit. Samen 1500 kg tongen: van 66 tot 72 voor grote, van 72 tot 78 voor bloks en van 77 tot 82 F voor fruits. Schone kleine van 81 tot 87 en kleine van 82 tot 85 F. De TP van 80 tot 82 en slips van 72 tot 78 F; gemiddelde prijs 80,25 F het kg. Grote tarbot beter dan gisteren: middenslag van 40 tot 50 F en grieten van 25 tot 35 F. Kabeljauw en gullen werden in kleine mate binnengebracht, van 18 tot 20 en van 7 tot 13 F. Wijting van 5 tot 8 voor grote en 3 tot 6 voor kleine. Grote platvis was het duurst, van 11 tot 14 voor grote, van 8 tot 13 voor middenslag en 10 tot 14 voor 3e slag; in vergelijking met vorige weken een renderend cijfer. Praktisch geen roggen, alhoewel de prijzen zeer goed waren. Van 18 tot 18 voor grote, van 15 tot 16 voor tilten en van 10 tot 14 voor halve mans. Kreeftjes haalden van 900 tot 960 voor grote en van 400 tot 500 F voor kleine, de kleinste soort van 260 tot 290 F. De opbrengsten van de Kreeftenput waren het hoogst van 83.580 voor de Z.444 tot 98.500 voor de Z.549. De West bracht ook een renderend reisje: de Z.550 met ca 64.310 in 8 dagen. De kustvissers van 14.810 voor de Z.30 tot 31.910 voor de Z 553.

WOENSDAGMARKT
Topprijzen

3 Kreeftenputters en 1 van de West. De aanvoer was zeer klein, buiten de grote tarbot en de wijtingsoorten behaalden de overige vissoorten zeer hoge prijzen. De prijzen van de 1460 kg tongen waren fantastisch hoog: grote tongen 68 tot 71 F; bloks 79 tot 80, fruits 84 tot 90 F het kg. De middenslag was het duurst, van 90 tot 96 voor schone kleine en van 92 tot 94 F voor kleine. De kleinere slag van 83 tot 84 voor de TP en tot 71 F voor slips, de gemiddelde prijs : 87,08 F het kg. Grote tarbot werd aan matige prijzen afgenomen, van 50 tot 60 F en middenslag van 40 tot 50 F, grieten van 30 tot 35 F. De weinige ronde vis van 18 tot 22 F voor kabeljauw en van 10 F voor voor-kleine tot 15 F voor middengullen. Wijtingsoorten van 6 tot 8 voor grote en van 4 tot 7 voor kleine. Pladijssoorten kenden winstgevende prijzen van 14 tot 17 voor grote en middenslag en van 16 tot 19 F voor 3e slag. De deelvis van 11 tot 14 en kleine pladijs van 8 tot 14 F het kg. Het schip van de West bracht 10 bennen roggen aan, deze haalden van 24 tot 26 F voor de grote, van 20 tot 21 voor tilten en van 14 tot 17 voor halve mans, zelfs katrogjes haalden 11 F. De kreeftjes van 870 tot 950 F voor grote en van 460 tot 530 voor kleine. De Kreeftenputters brachten winstgevende cijfers op: 66.200 voor de Z.733 tot 142.330 F voor de Z.539, waarmede de gebrs. Utterwulghe het hoogste cijfer van de maand bereikten ; de Z.545 van de KR. eveneens renderend met 112.060 F. De Z.548 van de West bekwam 59.230 F. — FR.

ZIJ HADDEN PECH...

SCHROEFSCHADE

De Z.408 « Minerva », schipper Germain Ackx, had de visserij bedreven op de Inner Downing. Op de terugreis, gekomen ter hoogte van de Havendam, ging er een hevige schok door het achterschip, vermoedelijk veroorzaakt door op een onder water zittend voorwerp te varen. Toen het vaartuig op de kuisbank gesteld was, stelde men vast dat de bronzen schroef volledig beschadigd was.

VAARTUIG OMGESLAGEN

De Z.538 « Juliana » van schipper-eigenaar Raymond Degroote, was voor nazicht en herstellingen op de kuisbank geplaatst. Het yacht « Ricky Boy » meerde zich achter het vissersvaartuig en maakte zich vast aan de Z.538. Bij zakkende getij heeft dit yacht de Z.538 omver getrokken. Gelukkig werd geen noemenswaarde schade opgelopen.

KUILTOUW IN SCHROEF

Dezer dagen werd de Z.439 « Venus » van schipper Evarist Vandierendonck opgesleept naar Zeebrugge door de Z.248 « Willy » van schipper Maurice Carron. Het vaartuig bedreef de garnaalvisserij toen de kuiltouw in de schroef vastsloeg. Mondelings werd om de sleephulp verzocht. Tijdens deze verrichting merkte men aan boord van de Z.248 op 5 mijl N.W. van Zeebrugge een gekapseisd yacht op. Het vaartuig « Les Croulants » dat onbemand was. werd eveneens op sleeptouw genomen naar de thuishaven.

DRIFTMARKER

Rond de Zuidsteenbank heeft de Z.508 « Zegen » van schipper Jozef Verheecke, een driftmarker van de Britse Hydrografische Dienst opgevist. Het tuig, dragende de kentekens BOO no 10, werd bovengehaald met een sleep op 14 vadem diepte.

SCHADE DOOR ONBEKENDEN

Toen de Z.257 « Elisie », schipper Eugène Vhetinck zich in de haven bevond, werd vastgesteld dat 5 planken aan de achterspiegel ingedrukt waren. Het is niet bekend hoe deze schade ontstaan is.

SCHADE AAN WINCH.

Bij het vastkomen van de korre aan een onbekend voorwerp nabij het lichtschip Shmits Knoll, heeft de Z.764 « De Hoop » van schipper Richard Vanthournout, schade aan de winch opgelopen. Tijdens pogingen die achteraf vruchteloos zouden blijken, om het net los te krijgen, is de as van de winch geblokkeerd. Langs de radio werd om hulp verzocht bij de Z.553 « Noordster », die naderbij kwam en de korre inwond. De Z.764 kon ten slotte op eigen kracht Zeebrugge bereiken.

STEDELIJKE VISSERIJSCHOOL
„John Bauwens"
SCHIPPERSTRAAT, 35
OOSTENDE

Dag en Avondschool
Afdeling navigatie-Visserij
Afdeling Diesel-scheepsmotoren

Heropening :
Maandag 2 septembe.

Inschrijving en inlichtingen :
vanaf maandag 26 augustus, dagelijks van 10 tot 12 uur.
(870N—3266V)

Tijdschriften

DE BLAUWE WIMPEL

Het jubilinummer van het Nederlands maandschrift voor Scheepvaart en Scheepsbouw is pas verschenen.

Het bevat voor al wie graag over zeevaart, de zee en zijn havens leest, opnieuw enkele merkwaardige bijdragen zoals: Kopenhagen, belangrijkste haven voor de kustvaart, zwerftocht langs Albion, Sardinië, het merkwaardig einde van twee vermaarde passagiersschepen, in « de gezellige Haven voor Zeelieden » op Staten Island (New York), eerste zeereder met transistors, nautische nieuwigheden, enz...

Dit prachtig tijdschrift is te verkrijgen in Noordzee boekhandel, Vindictivelaan 22 voor de prijs van 25 F.

Datum	Vangsten	Kgr	F.	Min.	Max.	Gem.

VISAANVOER TE OOSTENDE

17-8	4	23.080	431.260			
19-8	10	211.350	2.474.393			
20-8	10	277.050	2.973.459			
21-8	9	62.400	1.007.066			
	33	**573.880**	**6.886.178**			

GARNAALAANVOER TE OOSTENDE

14-8	23	1.048	32.202	20.—	44.—	
15-8	25	1.460	34.732	15.—	59.—	
16-8	4	220	10.205	40.—	51.—	
17-8	10	504	24.242	44.—	62.—	
20-8	9	410	18.125	36.—	53.—	

VISAANVOER TE ZEEBRUGGE

17-8	9	18.143	287.280		15.83
19-8	6	22.494	333.440		14.82
20-8	6	19.237	320.350		16.65
21-8	4	18.707	379.820		20.30
	25	**78.581**	**1.320.890**		**16.81**

GARNAALAANVOER TE ZEEBRUGGE

16-8	28	3.613	145.600	27.—	59.—	40.30
17-8	31	4.059	151.690	24.—	62.—	37.37
20-8	32	5.948	171.673	14.—	59.—	28.86
21-7	28	14.403	125.973	20.—	58.—	28.61
		18.023	**594.936**			

TONGENAANVOER TE ZEEBRUGGE

17-8	9	1.689	123.660		73.21
19-8	6	1.513	112.990		74.68
20-8	6	1.559	125.120		80.25
21-8	4	1.460	127.150		87.08
	25	**6.221**	**488.920**		**78.58**

VISAANVOER TE NIEUWPOORT

17-8	8	1.951	68.851			
19-8	5	12.676	159.935			
21-8	4	11.401	162.900			

GARNAALAANVOER TE NIEUWPOORT

16-8	16	886	38.308	39.—	49.—	43.23
17-8	16	947	27.830	22.—	38.—	29.40
2018	13	969	31.210	26.—	40.—	32.20
21-8	16	1.031	33.032	23.—	36.—	32.—

AANVOER PER SCHIP TE ZEEBRUGGE

ZATERDAG, 17 OOGST 1963

B.601	2	30	4	4.970
Z.452	7	150	60	49.930
			2	kreeft
Z.24	8	600	30	55.960
Z.22	2	30	5	6.920
Z.508	3	70	10	12.020
Z.407	10	200	80	75.540
			5	kreeft
Z.449	10	150	75	76.020
Z.725	2	30	2	4.840
Z.45	1			1.080
				287.280

MAANDAG, 19 OOGST 1963

Z.510	7	—	20	27.290
Z.764	3	50	10	137.600
Z.514	12	200	70	51.310
			12	kreeft
Z.402	12	300	120	118.580
Z.526	10	150	70	62.610
			10	kreeft
Z.403	12	150	80	59.870
				333.440

DINSDAG, 20 OOGST 1963

Z.553	5	150	30	31.910
Z.541	5	150	30	27.240
Z.444	12	200	100	83.580
			10	kreeft
Z.550	8	200	50	14.810
Z.549	11	400	100	98.500
			20	kreeft
				320.370

WOENSDAG, 21 OOGST 1963

Z.545	11	500	100	112.060
			10	kreeft
Z.733	10	100	80	66.200
			25	kreeft
Z.539	10	400	100	142.330
			15	kreeft
Z.548	9	50	40	59.230
				379.820

PUBLICITEIT IN

het visserijblad

DOET UW ZAKENCIJFER STIJGEN

IJSLANDSE AANVOER TE OOSTENDE

	19-8-1963	20-8-1963
Grote schelvis	15.60-19.—	7.20-16.—
Middelmatige schelvis	12.40-12.80	6.—10.—
Kleine schelvis	.....	6.— 6.20
Kabeljauw	7.60-13.20	7.—13.60
Gullen	7.40- 8.20	7.20- 7.60
Wijting	.....	5.80- 6.20
Schaat	22.60	23.40
Zeebaars	8.60-11.—	5.60-10.—
Leng	7.20-11.—	6.60-10.—
Schartong	7.40	7.20- 8.60
Heilbot	30.—55.40	31.—60.—
Koolvis	9.60-12.60	6.80-12.40
Hondstong	5.60- 5.80	3.40- 5.40
Zeewolf	9.80	9.60-11.40
Platen	.....	.....

MARKTBERICHTEN

	NIEUWPOORT			ZEEBRUGGE		
	17-8-1963	19-8-1963	21-8-1963	19-8-1963	20-8-1963	21-8-1963
Grote tong — Grosse sole	63	64	62-65	66-70	66-72	68-71
Bloktong — Sole moyenne	67	68-76	80-85	66-72	72-78	79-80
Fruittong — Sole 3/4	72	76-79	82-90	70-78	77-82	84-90
Schone kleine tong — Petite sole	70	76-80	86-93	70-80	8187	90-96
Kleine tong — Toute petite sole	68	72-75	70-84	74-82	8285	92-94
Grote tarbot — Turbot gros	55	60	60	52-61	55-60	50-60
Middelm. tarbot — Turbot moyen	53	50	55	40-50	40-50	40-50
Varia — Divers	42	43	50	30-35	25-35	25-40
Griet — Barbue	37	38	45	25-35	25-35	30-35
Pieterman — Grane vive	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Grote pladijs — Grosse plie	12	10	14-17	11-14	11-14	14-17
Middelm. pladijs — Plie moyenne	10	10	16-19	6-12	8-13	14-17
kleine pladijs — Petite plie	5	5	8-10	6-12	10-14	16-19
Deelvis — Portion	.....	.....	.....	4- 9	8-10	11-14
Kabeljauw — Cabillaud	.....	20	.....	15-22	18-20	18-22
Gul — Petit cabillaud	.....	15	25-15	8-13	7-13	10-15
Keilrog — Raie radiée	.....	21	.....	.....	.....	.....
Rog — Raie	8	20	21-17	15-18	18-19	24-26
Tilten	7	15	19-14	14-15	15-16	20-21
Scherpstaarten	7	13- 9	14-10	12-16	13-16	20-21
Halve man	.....	.....	.....	10-12	10-14	14-17
Grote wijting — Gros merlan	.....	6	9-10	4- 8	5- 8	6- 8
Kleine wijting — Petit merlan	.....	3- 4	4- 5	3- 6	3- 6	4- 7
Bot — Flet	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Schar — Limande	12	14-10	17-11	.....	.....	12-15
Zeehaai — Aiguillat	.....	8	10-11	.....	.....	.....
Zeehond — Chien de mer	6	9	.....	.....	.....	.....
Robaard — Grondin rouge	.....	.....	5	.....	.....	.....
Knorhaan — Grondin	.....	6- 7	.....	.....	.....	6- 8

GENT

VAN 10 TOT 16 AUGUSTUS 1963

Driekwart tongen 100, voorkleine tongen 80, grote tarbot 120, middelmatige tarbot 90, griet 95, kleine griet 55, grote iek 30-38, grote schelvis 60-68, rogvlerken 70, kabeljauw 50-76, repen gullen 66, wijting 22-26, repen zeebaars 55-68, gepelde haringshaai 50, heilbot 90, garnalen 90-100, kreeftjes 80-100.

BRUSSEL

VAN 10 TOT 16 AUGUSTUS 1963

Driekwart tongen 110, voorkleine 92, grote tarbot 130, middelmatige tarbot 95, kleine tarbot 60, kleine griet 60, grote iek 35-42, grote schelvis 70, rogvlerken 72-80, kabeljauw 55-80, wijting 24-30, repen zeebaars 60-72, garnalen 85-105.

OOSTENDSE MARKT IN CIJFERS

ZATERDAG, 17 OOGST 1963

KREEFTENPUT			Tong	
Z.537	15	130	600	136.120
			1000	kreeft
Z.554	12	60	600	108.880
			900	kreeft
O.127	11	80	250	95.820
			1050	kreeft
O.346	12	80	100	73.930
			1080	kreeft

MAANDAG, 19 OOGST 1963

IJSLAND			Kreeft	
O.282	16	950	700	554.863
O.80	18	2000	—	981.025
KANAAL			Tong	
O.38	17	210	—	138.510
O.249	16	80	1900	189.290
O.457	16	160	1500	168.690
KREEFTENPUT			Tong	
O.265	15	220	300	110.960
O.175	15	200	350	116.500
WEST			Tong	
O.142	8	100	—	43.480
N.701	8	80	200	58.820
N.819	7	80	800	72.960

DINSDAG 20 OOGST 1963

IJSLAND			Kreeft	
O.296	18	2050	—	894.798
O.324	18	950	1300	406.720
O.129	19	800	1400	467.780
O.231	18	600	3500	424.358
NOORDZEE			Haring	
O.335	11	50	8000	59.913
NOORD				
O.214	10	240	—	165.570
KANAAL			Tong	
O.35	15	150	700	168.650
			550	kreeft
Z.543	15	190	750	184.570
			500	kreeft
KREEFTENPUT			Tong	
O.154	13	150	200	69.800
			300	kreeft
O.165	12	150	300	105.870
			500	kreeft

WOENSDAG, 21 OOGST 1963

NOORDZEE			Haring	
O.333	13	220	3000	138.880
O.334	12	180	1000	119.598
KANAAL			Kreeft	
O.120	14	130	—	80.038
O.312	13	130	600	134.210
			Tong	
Z.527	15	100	2000	256.930
KREEFTENPUT			Tong	
O.131	12	120	300	111.130
			600	kreeft
O.135	12	80	200	89.250
			600	kreeft
Z.417	12	90	300	103.900
			600	kreeft
WEST			Tong	
O.327	5	10	300	25.540

VERWACHTINGEN

MAANDAG 26 AUGUSTUS :

IJsland : O.81 (2.200 b.) — O.298 (2.200 b.) — O.239 — O.242 — O.459 — O.269
Kanaal : O.109 — O.66 — O.229 — Z.419
Witte Bank : O.105
Noordzee : O.124

DINSDAG 27 AUGUSTUS :

IJsland : O.318 — O.216 — Z.212
Kanaal : O.37 — O.160
West : O.15

WOENSDAG 28 AUGUSTUS :

IJsland : O.236
West : O.225

De visaanvoer deze week te Oostende

De aanvoer is in de voorbije week niet biezonder omvangrijk geweest. Er kwamen eens te meer zeer weinig schepen verkopen zodat opnieuw de IJslandse soorten de toon aangaven. Toch was deze IJslandse aanvoer er bijlange niet te veel, vooral dat de kwaliteit dit keer doorgaans zeer goed was. De prijzen waren dan ook vanaf maandag op een renderend peil met koolvis, rode zeebaars en kabeljauw werkelijk aan winterprijzen. Voor de Kanaalschepen is het eveneens een goede week geweest want ook Kanaalvarianten ten waren weer biezonder in trek. Tongen zijn er niet veel geweest, hoe kan het anders, en hier waren de prijzen eveneens zeer hoog. De Kreeftenputters deden het in de voorbije week het minst goed, dit gezien de visvangsten kleiner zijn geworden en dat anderzijds de tongen en de Kreeftenvangsten nog niet zijn toegenomen. Westschepen waren in de voorbije week zeer schaars, de gebrachte vangsten bovendien weinig omvangrijk gezien de zeer slechte weersomstandigheden van de laatste dagen.

De garnaalvisserij had wel het meest te lijden onder deze stormachtige periode in volle zomer en kon slechts enkele dagen uitvaren. De prijzen zijn een paar dagen zeer laag geweest, dit tengevolge van de grote invoer van Duitse garnaal die nochtans wat hoedanigheid betreft, niet kan wedijveren met onze eigen garnaal. De mensen laten zich echter nog altijd verleiden door de lagere prijs, hetgeen overigens tamelijk normaal is. Nadien, toen de aanvoer daalde zijn de prijzen weer sterk gestegen. Over het algemeen was de voorbije week voor onze garnaalvissers niet renderend.

De totale aanvoer bestond in de voorbije periode uit 10.850 bennen vis, 15.530 kg kreeftjes, 14.000 kg haring, 2.000 kg makreel en 11250 kg tongsortering. De totale opbrengst die door 33 schepen werd bereikt beliep 6.886.178 F.

Slechts zes IJslanders welke voor 7350 B vis en 6.800 kg kreeft zorgden. Nochtans waren er maar twee van de grootste IJslanders (zodat gemiddeld flinke vangsten werden gebracht). Ook de kleinere schepen losten tot 1000 bennen.

Dit keer waren de kreeftenvangsten echter veel kleiner hetgeen ook de prijs op een hoog peil bracht. Kreeftjes werden nochtans goedkoper verkocht dan vorige week. De IJslandse vissoorten werden duur verkocht. De kwaliteit er van was doorgaans uitstekend hetgeen ook wel de betere prijzen in de hand werkte. De opbrengsten schommelden hier van 406.000 naar 981.000 F, dit voor de O.324 en de O.80. Geen enkel schip bleef dus onder de 400.000 F hetgeen wel uitzonderlijk is in de zomerperiode.

Van de Noordzee waren de vangsten veel kleiner en de resultaten slechter. Geen enkele renderende uitslag ondanks de goede prijzen welke voor kabeljauw werden betaald Haring was zeer schaars en in verhouding niet duur.

Van het Kanaal werd meer vis aangevoerd dan verleden week. De visvangsten waren doorgaans groter en er werden ook een paar flinke tongenvangsten gelost. Dit was meteen aanleiding tot goede uitslagen die vooral maandag en dinsdag zeer goed waren. Zeer flinke prijzen voor alle kanaalvarianten met speciale vermelding voor staartvis, mooie meid, keilrog, zonnevis en rode knorhaan.

Tongen kregen zoals gewoonlijk de laatste weken een gemiddelde prijs die boven de 70 F bleef. In totaal van deze visgrond een aanvoer van 1180 bennen vis en 2100 kg kreeft en 6350 kg tongsortering.

De kreeftenputters deden het veel minder goed dan de voorgaande schepen. Zaterdag was voor deze schepen een goede verkoopdag alleen was toen platvis goedkoop. Dit werd overigens ook maandag goedkoop verkocht maar kreeg dinsdag en woensdag veel betere prijzen. De tongen- en kreeftenvangsten blijven hier zeer klein waardoor ook de opbrengsten niet hoog opliepen.

Een Noordvangst maar dan een die er zijn mocht.Zeer mooie vis en renderende opbrengst.

Van de West waren er zeer weinig schepen aan de afslag. Het slechte weer belette een regelmatige visserij en de schepen welke verkochten deden het dan ook niet zo goed. Een uitzondering hierop maar dan dank zij een grotere tongenvangst.

De algemene indruk is voor deze week dat de aanvoer wat klein was en dat stilaan meer vis zou mogen aangevoerd. Indien de kopers meer en meer worden aangewezen op de invoer zal dit tenslotte zeer nadelige gevolgen hebben voor onze reders. Toekomende week worden om te beginnen echter reeds meer IJslanders verwacht.

Uitvaarten der vissersvaartuigen uit Oostendse haven

DONDERDAG, 15 augustus
O.317, IJsland

VRIJDAG, 16 augustus
O.224, IJsland
O.294, IJsland
O.316, IJsland
O.108, IJsland
O.292, Noordzee
O.348, Kanaal
O.243, Kanaal
O.279, Kreeftenput
O.193, Kreeftenput
Z.547 : Kreeftenput

ZATERDAG, 17 augustus
O.305, Noordzee
O.34, Kanaal
O.102, Noord
O.235, Witte Bank
O.155, Witte Bank
O.147, West
O.77, West
Z.554, Kreeftenput
O.185, Kreeftenput

MAANDAG, 19 augustus
O.90, IJsland

DINSDAG, 20 augustus
O.115, Witte Bank
O.225, West

WOENSDAG, 21 augustus
O.282, IJsland
O.296, IJsland
O.249, Kanaal
O.38, Kanaal
O.287, Noord
O.175, Witte Bank
N.819, West
N.701, West
Z.417, Kreeftenput
O.346, Kreeftenput
O.127, Kreeftenput

Zeebrugse haven

WOENSDAG, 14 augustus
Z.472, West
Z.199, Kreeftenput
Z.122, Kreeftenput

VRIJDAG, 16 augustus
Z.590, Kreeftenput
Z.443, Kreeftenput
Z.435, Kreeftenput
Z.559, Kreeftenput
Z.420, Kreeftenput
Z.481, Kreeftenput
Z.462, West
Z.473, West
Z.405, Kanaal
Z.445, Oost
Z.560, West

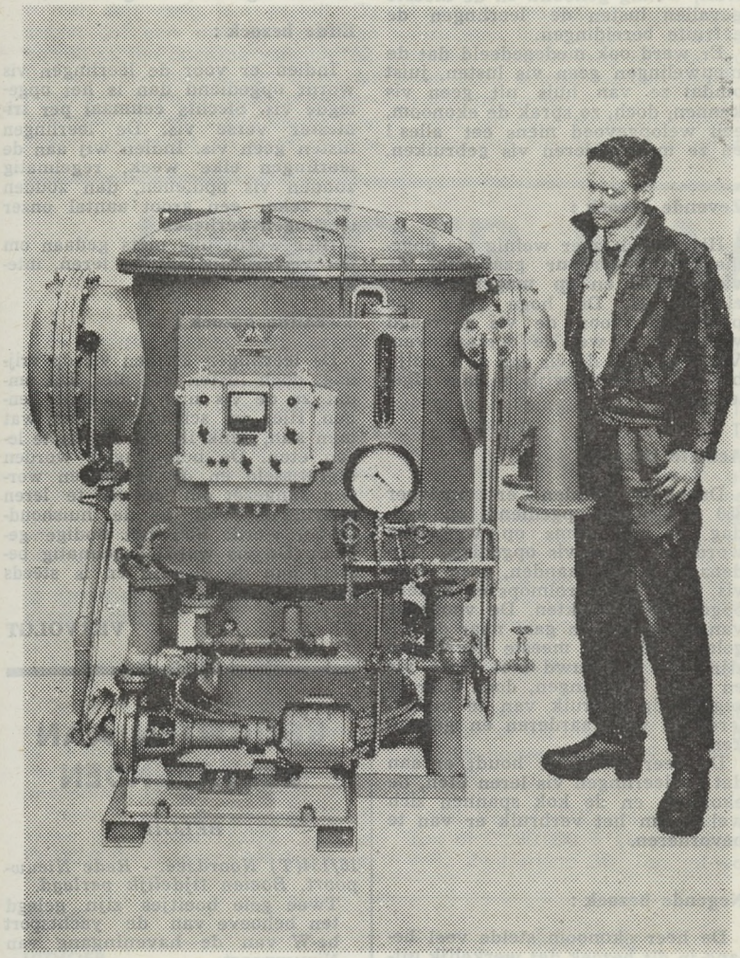
DINSDAG, 20 augustus
Z.544, West
Z.184, West
Z.432, West
Z.186, Kreeftenput
Z.452, Kreeftenput
Z.471, Oost

WOENSDAG, 21 augustus
Z.449, Kreeftenput
Z.556, Kreeftenput
Z.491, Kreeftenput
Z.407, Kreeftenput
Z.583, Kreeftenput
Z.430, Oost
Z.468, West

Zoetwaterbereider van het nieuwe model A/S Atlas

OP DE 2de EUROPOORT-TENTOONSTELLING

Eén van de bijzonderheden op de tweede Europoort tentoonstelling, welke in de tweede week van november gehouden zal worden, is de nieuwe zoetwaterbereider van A/S Atlas, Kopenhagen. De zoetwaterbereider is onlangs in hoogte verlaagd.



Deze Atlas Zoetwaterbereider zal op stand nr. 112 door Seffelaar & Looyen N.V., Den Haag, die de Atlas voor de Benelux vertegenwoordigt, bezichtigd kunnen worden.

Het meest opmerkelijke aan deze zoetwaterbereider is de weinige plaatsruimte die vereist wordt voor het opstellen, een feit dat extra gunstig is voor het plaatsen aan boord van schepen. Het geëxposeerde model, type AFGU No. 3, met een kapaciteit van 10 ton drinkwater per 24 uur, is met een hoogte van 167 cm kleiner dan een man.

Een ander vermeldingswaardig punt is dat Atlas-Denemarken thans de zoetwaterbereiders levert met slechts **twee** pompen. Deze zijn normale centrifugaalpompen van brons met as en waaier van roestvrij staal, met lagers aan de buitenkant.

Atlas heeft het moeilijk probleem bij lagedruk zeewaterverdampers, nl. een zo eenvoudig en betrouwbaar mogelijke weg te vinden voor het creëren en onderhouden van het benodigde vacuum opgelost door middel van robuuste zeewater met ejector van zeewaterbestendig brons in aansluiting met een ejector-pomp.

Wat niet te zien is aan de geëxposeerde bereider, doch wat elke machinist ten zeerste op prijs zal stellen, is het feit dat het zeewaterniveau in de bereider zelfregelend is, wat betekent dat de installatie slechts ééns voor altijd afgesteld behoeft te worden, waarna het water-niveau zelfregelend is in overeenstemming met de temperatuursomstandigheden.

In de lente van dit jaar ontving Atlas de order voor de 1000ste bereider, een AFGU no. 3, welke naar Spanje werd verzonden voor inbouw in een Noors schip.

Atlas - Denemarken heeft thans reeds meer dan 1200 bereiders aan ongeveer 350 reders in 40 landen verkocht!

Atlas-Denemarken was de eerste firma ter wereld, welke zoetwaterbereiders op de markt bracht die de verloren warmte van het dieselmotorkoelwater gebruiken voor het omzetten van zeewater in drinkwater door middel van verdamping onder hoog vacuüm. Geleverd werd zowel voor tankers, als voor passagiersschepen, trawlers, ertstankers, zeesleepboten en alle soorten vrachtschepen.

De Atlas-Denemarken Zoetwaterbereiders worden in standaard uitvoering geleverd met kapaciteiten van 1, 2 1/2, 5, 10, 15, 21, 30, 42, 60 en 80 ton per 25 uur.

Ongetwijfeld zullen reders en scheepsbouwers, ook diegene die reeds met de vroegere modellen Atlas bereiders bekend zijn, van de gelegenheid tot het bezichtigen van dit nieuwe model gebruik willen maken, op stand nr. 112.

Verder zal op dezelfde een nieuw type visschrapmachine van Fins fabrikaat te bezichtigen zijn.

DE VISWEEK TE ST. AMANDSBERG

Onder de auspiciën van het «Propagandakomité tot bevordering van het visverbruik te St.-Amandsberg» wordt van 24 augustus tot 2 september e.k. een visweek ingericht, in de Gemeentescholen in de Schoolstraat.

Het past hier in de eerste plaats een bijzonder woordje van hulde te richten tot de heer J. Terryn, sekretaris van voornoemd organisme die waarlijk niets onverlet heeft gelaten om alles tot in de puntjes te verzorgen.

HET PROGRAMMA

Zaterdag 24-8-1963 :
Te 16 u. opening van de visweek
Ontvangst personaliteiten.

Zondag 25-8-1963 :
Wedstrijd voor het mooiste gedicht of opstel in verband met, en opgemaakt tijdens de visweek.
Alle kinderen, beneden de 14 j., mogen er aan deelnemen.
De werkjes zijn in te dienen bij dhr. Terryn vóór zondag 1 september 1963.

Maandag 26-8-1963 :
Voordracht « Iets over de ronde vissen».
Een prijs van 50 F, 25 F en 10 F wordt toegekend aan de jongste ouders die er tegenwoordig zijn met hun kind of kinderen.

Dinsdag 27-8-1963 :
100e voordracht over «De Vis en viskonserven».
Een prijs van 50 F, 25 F en 10 F wordt toegekend aan de jongste moeders die er tegenwoordig zijn met haar kind of kinderen.

Woensdag 28-8-1963 :
Voordracht «Hoe bereiden wij mosselen».
Een prijs van 50 F en 25 F wordt toegekend aan de oudste dames er tegenwoordig met 'n kleinkind.

Donderdag 29-8-1963 :
Voordracht «Gerookte vis en visprodukten».
Er worden prijzen uitgeloofd van 15 F, 10 F en 5 F aan de personen die de best gepaste vraag stellen over deze visbereidingen.

Vrijdag 30-8-1963 :
Voordracht «Platvissen en konserven».
Te 19.30 u. wordt een gezellig samenzijn ingericht, met een filmavond.

Zaterdag 31-8-1963 :
Tentoonstelling in samenwerking met het «Werk van den Akker».

Zondag 1-9-1963 :
Afsluiting van de dicht- en opstelprijskamp.

Maandag 2-9-1963 :
Toekenning van de prijzen (75 F, 50 F en 25 F) verbonden aan de dicht- en opstelprijskamp.

Aanhoudingen op Oostendse scheepswerf

Door de diensten van de gerechterlijke politie te Brugge werd overgegaan tot de aanhouding van een zekere Frederic De Boeck uit Antwerpen, werkzaam bij de «Verenigde Oostendse Scheepswerven», beschuldigd van valsheid in geschriften en loondiefstal.

Frederic De Boeck was werkzaam bij de «Verenigde Oostendse Scheepswerven» te Oostende, alwaar hij belast werd met het opnemen der bestellingen. Op een bepaald ogenblik is hij in betrekking gekomen met een maatschappij die zinnens was een schip te laten bouwen voor de kostprijs van 4.500.000 F.

Door deze transaktie streek bedoelde De Boeck een kommissieloon op ten bedrage van 210.000 F welke hij verdeelde met een zekere Moens Joseph uit Evergem.

Deze laatste werd opgeleid wegens heling. Beiden werden gevankelijk overgebracht naar Brugge.

Op deze scheepswerf worden voor het ogenblik verscheidene binnenlanders gebouwd. — B

DE PROPAGANDAVERENIGING VOOR VISVERBRUIK DEELT MEDE :

Propagandavereniging voor meer visverbruik is noodzakelijk en een vruchtbaar maar moeilijk terrein ligt open !!!

De Propagandavereniging voor meer Visverbruik heeft een regentes in dienst welke uitsluitend haar tijd besteedt aan het geven van lessen in scholen, internaten, enz.

Deze aktiviteit heeft een dubbel resultaat.

Ten eerste worden de aanwezigen op de hoogte gebracht nopens de kenmerken van de verschillende vissoorten, de voedingswaarde, enz., maar voornamelijk in verband met de bereidingsmogelijkheden. Ten tweede wordt door de lesgeefster heel wat kennis opgedaan nopens verschillende elementen welke van belang zijn, te weten wanneer men zich met propagandavoering bezighoudt o.a. in verband met het verbruik van vis, de kennis van de mensen over al wat vis en de bereiding ervan aangaat, de aankoopmogelijkheden, kwaliteit van de vis in de verdelingspunten, enz.

Voor wat het geven van lessen aangaat was het aantal voor de maand juli eerder gering, wat normaal is gezien de vakantieperiode. Er werd echter een voorwerkles gegeven in een school te Charleroi. Ziehier de beoordeling van de lesgeefster zelf :

«Deze voorwerkles verliep in zeer gunstige voorwaarden. Iedereen stelde veel belang in het onderwerp en de 34 aanwezigen stelden voortdurend vragen nopens de voedende waarde, bereidingen en soorten vis. **De meeste onder hen gebruiken zeer weinig vis en zijn er zeker niet mee vertrouwd.** De aankoop laat ook dikwijls te wensen over : geen verse vis, alleen leurders in sommige randgemeenten en wijken. Na het proeven was iedereen wel overtuigd dat vis een voedingsmiddel van eerste rang is en het besluit van eens meer vis te bereiden werd dan ook genomen ».

De voorwerkles gepland te Nieuwpoort tijdens de visweek ingericht ter gelegenheid van het 800-jarig bestaan van de Stad, kende een miniem resultaat.

Van de vakantieperiode heeft de lesgeefster echter gebruik gemaakt om in de maand juli een vijf en twintigtal scholen en internaten te bezoeken, waarvan de resultaten van groot belang zijn.

De kontakten werden in hoofdzaak gelegd met de ekonooms van de instellingen, de best geplaatste personen om in dit verband van gedachten te wisselen.

Hierna volgen enige beoordelingen door de lesgeefster zelf overgemaakt.

De namen der instellingen worden niet vermeld omdat zulks van geen belang is in dit bestek.

Eerste bezoek :

Deze school wordt bezocht door ongeveer 900 leerlingen.

De visschotel wordt hier zeker WEINIG geapprecieerd en daarom vond ik het wel goed deze school eens te bezoeken. Soms wordt er wel eens vis opgediend op vrijdag doch zo weinig mogelijk want de leerlingen lusten geen vis. Toen de vraag gesteld werd waarom de leerlingen geen vis lusten, kreeg ik als antwoord dat **vis toch niet veel smaak heeft en tenslotte niet voldoende voedt.** De meeste vis die gebruikt wordt is pekelharing en soms nog eens opgelegde produkten, meestal zalm. De aandacht werd dan vooral getrokken op onze nationale visserij en de voordelen van het veelvuldig gebruik van verse vis, vooral voor de studerende jeugd.

Persoonlijk durf ik denken dat er in deze school weinig vis gegeten wordt, juist omdat de vis **niet goed wordt opgediend** en omdat er **van de overheid geen inspanning wordt gedaan.**

Tweede bezoek :

Hier krijgen de leerlingen regelmatig verse vis en in het algemeen wordt de visschotel door de oudere leerlingen aanvaard, de jongere staan er meer sceptisch tegenover. Doch dhr directeur houdt er aan dat de leerlingen ook vis leren eten en na enkele maanden lust iedereen wel de visschotel.

Niet alleen op vrijdag dienen wij vis op, zo sprak dhr directeur doch ook dikwijls in de week, vooral voor het avondmaal, juist omdat vis zo licht verteerbaar is.

In deze inrichting wordt wel onrechtstreeks geholpen aan het visverbruik, de bereidingen goed afgewisseld en de leerlingen worden aangezet tot het verbruik ervan.

Derde bezoek :

In deze inrichting werd ik niet ontvangen, **vis interesseert ons niet, wij gebruiken er nooit.** Verder had ik geen gelegenheid tot spreken.

Vierde bezoek :

Regelmatig wordt hier vis opgediend. De meeste leerlingen zijn niet vertrouwd met vis en lusten ook geen vis. Volgens het gesprek denk ik wel dat het visverbruik er niet aangemoedigd wordt en de bereidingen ook niet afgewisseld worden ; de ekonoom zelf stelt er weinig belang in.

Vijfde bezoek :

In deze inrichting wordt er nooit vis opgediend, tenzij op **Goede Vrijdag.**

De heer direkteur deelde mede dat het bereiden en opdienen van vis een groot probleem is. Ten eerste, de leerlingen weigeren vis te eten en ten tweede het is moeilijk te bereiden en ten derde de aankoop.

Zesde bezoek :

Hier wordt eveneens de visschotel **alleen op vrijdag** opgediend.

De vis werd vroeger aan de vismijn besteld, doch dit systeem is reeds lang afgeschaft, want soms kwam de vis bedorven aan of soms ook te laat !

Nu wordt de vis bij een plaatselijke handelaar gekocht, soms aan een tamelijk hoge prijs. De leerlingen gebruiken graag vis, de zuster ekonoom was tevreden om dit bezoek en maakte graag van de gelegenheid gebruik om verdere praktische wenken te krijgen. Tot hiertoe wordt meestal de vis gefruit, weinig gekookt. In de meeste gevallen lusten de leerlingen de gefruite bereidingen.

Er werd ook medegedeeld dat de nieuwelingen geen vis lusten, juist omdat ze van huis uit geen vis kennen, doch, zo sprak de ekonoom, een welopgevoed mens eet alles ! en ze moeten leren vis gebruiken.

Zevende bezoek :

Hier wordt zeer weinig vis opgediend, **de voorkeur gaat naar de vleesschotel en op magere dagen eierschotels.** De hoge prijs die plaatselijk voor de vis gevraagd wordt is er wel de oorzaak van. Vroeger werd de vis aan de vismijn besteld, doch dikwijls te laat afgeleverd !

Achtste bezoek :

Dagelijks worden er ongeveer 350 maaltijden opgediend, op vrijdag en ook soms op woensdag wordt er verse vis opgediend. Tijdens de zomermaanden, geen verse vis, doch alleen rolmops en andere opgelegde produkten. De voorkeur van de leerlingen gaat naar de opgelegde vis. De meeste leerlingen zijn niet vertrouwd met verse vis en diens bereidingen, doch door er regelmatig gebruik van te maken leren ze vis waarderen en gebruiken.

De heer direkteur houdt er aan dat de leerlingen vis leren eten, de ekonoom en de kok spannen zich wel in om het verbruik er van te bevorderen.

Negende bezoek :

De heer ekonoom stelde veel belang in dit bezoek dat werkelijk uitliep in een interessant gesprek, natuurlijk over vis en diens bereidingen en de problemen hieromtrent in de gemeenschapskeuken. Vroeger werd de vis besteld aan de vismijn, doch heel dikwijls waren er moeilijkheden omtrent de leveringen, soms ook geen zeer verse vis! Dan werd er besloten de vis ter plaatse te kopen, dan kan men kiezen, en weet men tot wie zich te wenden indien de bestelling niet beantwoordt aan onze wensen. Indien een visverzending geen voldoening gaf en daar de aandacht van de vismijn op getrokken werd, bleef dit zonder antwoord.

In die voorwaarden zou men dan nooit geen vis meer opdienen !

De bereidingen worden steeds afgewisseld, alsook de soorten vis. **Het visverbruik in onze school vertegenwoordigt zeker de helft van het vleesverbruik.** Onze kok zorgt er voor !

De leerlingen die geen vis lusten bij het begin van het schooljaar, zijn op het laatste echte viseters.

Tiende bezoek :

Met veel belangstelling en begrip werd ik in deze inrichting ontvangen. In deze school krijgen de leerlingen regelmatig vis opgediend en wordt er alles in het werk gesteld opdat de leerlingen de visschotel zouden leren apprecieren. Allerlei bereidingen werden besproken en de zuster belast met het bereiden en opmaken van de menu's, deelde haar mening mede over de soorten vis die het best geschikt zijn voor de gemeenschapskeuken. Paling, schelvis en dorade repen (ook andere vissen in repen getrokken) zijn het gemakkelijkst om in een grote gemeenschap op te dienen. De nieuwelingen lusten in het begin geen vis, doch tegen het einde van de eerste termijn wordt de vis in het algemeen aangenomen.

Elfde bezoek :

Indien er voor de leerlingen vis wordt opgediend dan is het opgelegde vis. **Slechts éénmaal per trimester verse vis.** De leerlingen lusten geen vis. Indien wij aan de leerlingen elke week, regelmatig zouden vis opdienen, dan zouden wij zeker een groot aantal onzer leerlingen verliezen.

Hier wordt dus niets gedaan om het visverbruik aan te leren, integendeel !

Twaalfde bezoek :

De leerlingen krijgen vis op vrijdag, doch lusten het niet. Dit omdat ze de vis niet voldoende kennen. Hier op school doet men wat men kan, denk ik, om de vis te leren eten. De bereidingen worden afgewisseld en de leerlingen worden aangezet om de vis te leren gebruiken. Ook in de huishoudschool wordt hier het nodige gedaan. De vis wordt regelmatig besteld aan de vismijn en is steeds vers.

VERVOLGT

BERICHTEN AAN ZEEVARENDEN

BELGIE

16/134(T) Noordzee. - Rede Nieuwpoort. Boeien tijdelijk verlegd.
Twee gele boeitjes zijn gelegd ten behoeve van de yachtsport be-W van de haveningang van Nieuwpoort.
(Zie Belg. krt. «Vlaamse Banken»)
(Med. Loodswezen Oostende 26-7-1963 — H. 38350).

NEDERLAND

16/135(T) Westerschelde — Nauw van Bat. Wrak. Wraklichtboei.
Op 51°23'51"N — 4°10'57"E is ter dekking van het gezonken binnenvaartuig m.s. « Alberto » tijdelijk gelegd een groene stompe wrakboei : GS (2) gn 10 sec.
(Zie Belg. krt. «Schelde»).
Ned. B.a.Z. 2622(T) — H.38344).

16/136(T) Seismisch onderzoek. Zie B.a.Z. 8/67(T)-1963
Bij de, in bovengenoemd B.a.Z. seismische waarnemingen worden thans kabels tot 1,5 zm lengte gesleept.
(Ned. B.a.Z. 2719 — H. 38357).

Dringende Berichten (D.B.Z.) van kracht op 7-8-1963
28. Haven Zeebrugge. — Positie 51°21'00"N — 3°12'00"E. Verkeersignalen buiten dienst.

Grotere Garnaalvangsten in juli 1963

In tegenstelling met de zes voorgaande maanden van dit jaar waar telkens minder garnaal werd aangevoerd dan in de overeenkomstige maand van 1962, kregen we in juli eindelijk nog eens een ruimere aanvoer dan het vorige jaar. Het aantal vangsten was groter maar dan ook de vangst per schip was ruimer dan vorig jaar in juli. Dit samen gaf een meer-aanvoer van 16.500 kg ten opzichte van juli '62. Dit is in een maand een cijfer dat nogal kan tellen en zeker onze garnaalvisser 'n riem onder het hart zal steken. Inderdaad, als er officieel al zoveel weer wordt verkocht dan is het zeker dat er nog heel wat meer werd gevangen zodat het zeker een goede seizoenmaand is geweest voor onze mensen. Het werd anders wel tijd dat er nog iets werd verdiend want de vorige zes maanden waren wat dat betreft zeer slecht geweest. Laten we hopen dat de komende maanden verder goede resultaten mogen geven opdat ook in die maanden nog iets zou kunnen opzij gelegd worden tegen de komende winter.

Als we even terugkeren naar de cijfers dan zien we dat er uit 491 vangsten een aanvoer werd verkocht van 32.063 kg. Vorig jaar in juli werd uit 410 vangsten slechts 15.545 kg garnaal verkocht in de garnaalmijn. Toch was de totale opbrengst niet zoveel groter want de prijzen zijn heel wat lager geweest dan verleden jaar. De 32 ton van dit jaar brachten inderdaad maar 1.153.760 F op waar de 15,5 ton van verleden jaar toch ook de som van 1.035.559 F opbrachten. Als we de meer opbrengst verdelen over het groter aantal vangsten dan blijft er niet zoveel meer over. De gemiddelde prijs is dank zij of wegens de grotere aanvoer sterk gedaald. Voor de visser is dat minder goed, maar voor de verbruiker is dat veel beter aangezien ook de gewone man nu eens regelmatig garnaal kan verbruiken. Toch is het niet wanneer de garnaal al te goedkoop zou gaan want wanneer de voortbrenger er niets meer kan verdienen is alle interesse er af. Waar vorig jaar in juli gemiddeld 66,61 F werd betaald kregen we nu nog slechts 35,97 F per kg. De vangst is gestegen van 38 naar 65 kg wat niet kon beletten dat de gemiddelde opbrengst per schip toch nog lager bleef dan vorig jaar en verminderde van 2.525 F naar 2.349 F. Grotere vangsten dus maar daarom niet meer opbrengst. Toch was het nog een renderende maand zodat iedereen kan tevreden zijn. Hopelijk kunnen we toekomende maand hetzelfde schrijven.

ACHTERSTAND OMGEZET IN VOORSPRONG

Waar we na zes maanden garnaalaanvoer een achterstand telden ten opzichte van vorig jaar van niet minder dan 14.000 kg, is deze achterstand na het einde van de zevende maand omgezet in een voorsprong van ongeveer 2.000 kg. Als het een beetje meewil dan kan de toestand rap ten goede keren. Het omgekeerde is spijtig genoeg ook maar al te dikwijls waar. Laten we echter nu niet aan de klaagmuur gaan staan want er is geen reden toe. Er werden immers uit 1554 vangsten in totaal 72.188 kg garnaal gehaald waar vorig jaar uit 1783 vangsten nog maar 70.409 kg werden verkocht. Minder vangsten en grotere aanvoer wijzen dus op een gevoelige stijging van de aanvoer per schip en wel van 39 naar 46 kg. Na de zeer slechte wintermaanden is dit een stijging die er zijn mag. Wat de opbrengst betreft na zeven maanden blijven we nog altijd een stuk achter op vorig jaar aangezien we nu met 3.002.852 F staan ten overstaan van 3.863.693 F vorig jaar. De gemiddelde prijs na de eerste zeven maanden van dit jaar is fel gedaald en bedroeg nog slechts 41,59 F. Verleden jaar bedroeg de gemiddelde prijs op 31 juli nog 54,87 F. Ondanks de ruimere aanvoer is de opbrengst per schip er niet op vooruitgegaan, integendeel. We zien immers dat de gemiddelde opbrengst daalde van 2.167 F naar 1.932 F. Misschien komt hierin de volgende maanden verbetering.

UITVOER MAART 1963

Het Sekretariaat van de Bedrijfsraad voor de Visserij deelt mede:

Gedurende de maand maart 1963 werden 2.116 Ton visserijprodukten met een waarde van 53,4 milioen F uitgevoerd. Vergelekend met dezelfde maand van vorig jaar steeg de uitvoer met 916 Ton of 28,9 miljoen F. Deze gevoelige stijging werd veroorzaakt door de grotere uitvoer van verse bodemvis.

DE UITVOER VOLGENS LAND VAN BESTEMMING

A. Naar de E.E.G.-landen.

De landen van de Gemeenschappelijke Markt kochten 1.605 Ton of 42 miljoen F, hetzij 76 % van de hoeveelheid en 79 % van de totale uitvoerwaarde.

Frankrijk was de voornaamste afnemer en kocht 1.077 Ton of 28.482.000 F waarvan 994 Ton verse bodemvis, 39 Ton bevroren bodemvis, 17 Ton bewerkte sprot en 15 Ton mosselen.

Naar Nederland gingen 308 Ton of 8.578.000 F (waarvan 242 Ton verse bodemvis, 23 Ton bevroren bodemvis, 10 Ton ongepelde garnalen en 8 Ton zoetwatervis), naar West-Duitsland 190 Ton of voor 3.820.000 F (waarvan 100 Ton verse bodemvis, 65 Ton verse haring en 9 Ton conserven) en naar Italië 30 Ton of 1.194.000 F (verse bodemvis, bewerkte bodemvis en zalm).

B. Naar de landen van de E.V.A.

De landen van de E.V.A. kochten 173 Ton of 4,6 miljoen F, hetzij 8% van de hoeveelheid en 9 % van de waarde.

Het Verenigd Koninkrijk nam 78 Ton of 2.530.000 F (verse bodemvis), Zwitserland 38 Ton of voor 1.267.000 F (vnl. verse bodemvis) en Denemarken 57 Ton of 619.000 F (vnl. verse sprot en conserven van schaal- en weekdieren). De uitvoer naar Zweden, Oostenrijk en Noorwegen was heel gering en bedroeg in het totaal 2 Ton of 181.000 F.

C. Naar de overige landen.

De overige landen waren afnemer van 332 Ton of 6,8 miljoen F, hetzij 16 % van de hoeveelheid en 12 % van de waarde.

265 Ton of 5.456.000 F ging naar Kongo-Leo (vnl. bewerkte bodemvis en conserven), 35 Ton of 701.000 F naar Kongo-Brazza (bewerkte bodemvis), 20 Ton 296.000 F naar Griekenland (conserven en vismeel), 6 Ton of 157.000 F naar de Domicaanse Republiek (bewerkte bodemvis) en 4 Ton of 83.000 F naar Syrië (conserven).

BELGIE

UITVOER Soorten	maart 1962 Hoeveelheid kg	maart 1962 Waarde F	maart 1963 Hoeveelheid kg	maart 1963 Waarde F
1. Verse vis	792.330	14.734.682	1.711.629	43.632.456
Zoetwatervis	7.695	591.691	9.299	808.981
Haring	171.415	1.382.765	75.337	449.268
Sprot	—	—	59.342	279.100
Makreel	17.224	165.840	1.686	24.655
Overige bodemvis	595.996	12.594.386	1.565.965	42.070.452
2. Gezouten, gedroogde of gerookte vis	362.642	7.829.864	320.769	6.959.187
Gezouten haring	126	3.216	—	—
Gerookte haring	4.367	467.368	3.721	149.551
Sprot	19.102	467.368	17.174	486.042
Makreel	624	18.350	444	11.895
Overige	338.423	7.129.869	299.430	6.311.699
3. Schaal- en weekdieren	5.914	489.055	31.066	1.211.760
Ongepelde garnalen	2.303	125.765	11.492	711.964
Gepelde garnalen	—	—	1.124	49.926
Mosselen	727	5.743	15.528	30.750
Overige	2.884	357.547	2.922	419.120
4. Visconserven	35.264	992.419	37.921	958.656
5. Conserven van schaal- en weekdieren	4.498	525.403	5.369	586.171
6. Vismeel	300	4.000	10.100	74.000
ALGEMEEN TOTAAL	1.200.948	24.575.423	2.116.854	53.422.230

STEEDS ZEER VEEL LAWAAI IN DE VISMIJN

Alhoewel er regelmatig maatregelen worden getroffen na maandenlange besprekingen is het nog lang niet allemaal koek en ei in onze stedelijke vismijn. Op sommige ogenblikken is het er een lawaai van jewelste zodat men soms zijn eigen stem niet meer kan horen. Nog altijd mogen de vrachtwagens en andere motorvoertuigen langsheen de te verkopen vangsten rijden. Zolang dit niet verboden wordt zal er altijd lawaai zijn, met de gevolgen vandien. Slecht verstaan van wat de peerder opgeeft, niet horen mijnen. Dit alles brengt ook een vertraging van de verkoop mee. Moest men eens beginnen met de simpelste manier om te versnellen, namelijk die verkoop ordentelijk doen verlopen en er zou al heel wat tijd gewonnen worden. Dat de volmaaktheid niet van deze wereld is, kan zeker best van al nagegaan worden in onze vismijn. Laten we hopen dat het niet voor lang meer is. Hoop doet leven.

Uit het buitenland

De ontwikkeling van de Duitse visuitvoer

Voor de eerste vier maanden in 1963 vertonen de totaalcijfers van de Duitse visuitvoer een lichte toename, zoals in 1960 het geval was, is schijnbaar totaal voorbij. Men zet er in Duitsland nu alles op de gewonnen markten te behouden. Daarvoor wordt in de eerste plaats de nadruk gelegd op de afwerking van kwaliteitsprodukten.

Net zoals vroeger is de uitvoer van verse en diepbevroren vis de hoekpeiler van de Duitse visuitvoer. Deze export is zowat met 'n 20% gestegen. Met groot genoegen werd vastgesteld dat de Duitse diepbevroren produkten goed in trek zijn. Afzonderlijk bekeken ligt de uitvoer van diepvriesvis ca 70% hoger dan die van verse vis. De diepvriesproducenten zijn dan ook zeer optimistisch. Nochtans kenden ze in het beginstadium van deze specialiteit veel moeilijkheden die nu overwonnen schijnen te zijn.

Als tweede belangrijk produkt voor uitvoer worden de viskonserven genoemd. Alhoewel in kwantiteit lichtjes teruggelopen, is de waarde toch gestegen. Daar hebben de produkten uit Japan en Peru schuld aan. De waren uit die landen zijn wat kwaliteit betreft ook zeer voortreffelijk en daarbij goedkoper. De Duitse viskonservenindustrie voert nu echter een geweldige inspanning om met drie konkurrenten op alle gebied te kunnen wedijveren.

Gezouten haring werd vrijwel naar landen van het oostelijk blok en Israël geëxporteerd. De handel is echter geweldig onderhevig aan het toeval. Bievoorbeeld van het feit of West-Duitsland uit de Oostlanden landbouwprodukten afneemt. De slechte loggervangsten hadden daarbij tot gevolg dat de vraag niet volledig kon worden beantwoord. In perioden van normale vangsten aanzien de Duitse inzouters deze export als noodwendig en dringen dan ook bij hun regering geweldig aan opdat bevredigende overeenkomsten zouden worden afgesloten.

Bij gezouten, gedroogde en gerookte viswaren werd ook een lichte stijging waargenomen. Voorral naar de ontwikkelingsgebieden gingen grote partijen gedroogde vis.

Garnalen en weekdieren waren ook goed in trek. De Duitse mosselen in het biezonder kenden goede afname.

De grotste afnemers zijn Oostenrijk, België, Nederland en Frankrijk. In deze landen menen de Duitse uitvoerders nog vele mogelijkheden te zien. Ook de overzeese gebieden dragen de interesse van de Duitsers weg, want met de gedroogde visprodukten hebben ze daar al vaste voet en de vraag gaat steeds stijgend.

Waar de Duitsers zich nu biezonder op toe leggen is de diepvriesvis. Daarin zien ze een toekomstmogelijkheid die geen begrenzing kent.

Een grote terugloop kende de uitvoer van zoetwatervis, maar daar schijnt men zich niet veel om te bekommeren. De zoetwatervis wordt zowat beschouwd als 'n bijverdienstje dat metterijd helemaal zal verdwijnen.

Hieronder de uitvoer in cijfers (gewicht per 100 kg; waarde per 1000 DM):

(1) Januari-april 1963 — gewicht
(2) Januari-april 1963 — waarde
(3) Januari-april 1962 — gewicht
(4) Januari-april 1962 — waarde

	(1)	(2)	(3)	(4)
Zoetwatervis	845	399	2.506	867
Verse en bevroren vis	5.967	337	1.610	119
Verse en bevroren haring	129.975	19.575	109.980	15.467
Gezouten haring	652	68	21.753	1.533
Gezouten, gedroogde, gerookte vis	17.001	1.993	16.042	1.993
Garnaal en weekdieren	9.720	370	6.666	264
Viskonserven	14.363	4.015	14.579	3.882
Bew. garnaal en weekdieren	416	346	201	135
	178.939	27.103	173.337	24.260

Duitsland voert niet alleen vis uit

Met gerechtvaardigde trots verkondigen de Duitsers openlijk dat ze niet naar het lek luisteren. Ze zijn er als de kippen bij om de buitenlandse markten in te palmen op alle gebied. Zo wijzen ze met fierheid naar het vlaggeschip van de Britse hektrawlersvloot, het fabriekschip «Lord Nelson», dat op een Duitse werf gebouwd werd; de IJslander «Narfi» ontstond ook op een Duitse werf en werd kortelings te Bremerhaven met diepvriesapparaten uitgerust; de Israëlistische «Hiram 1» volgde het spoor van de «Narfi»; de Sovjets gaven aan een Kieler werf belangrijke opdrachten; bijna alle Poolse trawlers zijn met Duitse motoren uitgerust, en zo kan de lijst nog verder uitgebreid worden. En dan is er nog een niet te versmaden uitvoer: kranen, netten, koelinrichtingen, bewaringsmiddelen en allerhande transportmiddelen. Dit kwam tot stand door het werk van Duitse visserijbiologen, die in opdracht van de FAO, de visserijmogelijkheden in Mexico, Ceylon, Tunesië, Somaliland en Iran hielpen uitbouwen. De Duitsers gooien hun waren echter niet lukraak de wereld in. Hun produkten zijn bestudeerd naar kwaliteit en kostprijs. Niet voor een of ander produkt de test doorstaan heeft, wordt de konkurentiestrijd aangevat. De manier waarop ze zich op de buitenlandse markten planten, zouden we bijna als « geraffineerd » kunnen beschouwen of betitelen. Inderdaad, is hun hulp aan hogergenoemde landen, in het kader van de FAO, daar geen bewijs van? Eerst de mogelijkheden in het algemeen bestuderen en dan, door 'n intense propaganda voor hun eigen waren, die mogelijkheden in werkelijkheid laten omzetten. (g)

DUITSE VISEXPORT 1962 : 73,5 MILJ. DM

De waarde van de Duitse visexport, die in 1938 rond de 500.000 DM bedroeg, is na de oorlog geweldig gestegen. In 1959 kwam men tot bijna 50 miljoen DM en in 1962 bereikte het cijfer de 73,5 miljoen DM. In 1962 werden 4993 Ton voor een waarde van 14,8 miljoen DM aan bewerkte vis en viskonserven uitgevoerd. In deze getallen zijn geen diepvriesprodukten begrepen. De biezonderste afnemers van Duitse visserijprodukten zijn Oostenrijk, U.S.A., Australie, Zwitserland, Frankrijk, België en Kanada. Bovendien werd 1432 Ton diepvriesvis en 8.883 Ton diepvriesfilets uitgevoerd. Hierin zijn niet begrepen de hoeveelheid uit de voorraad der Duitse hoogzeevisserij, die reeds aan boord ingevroren waren. — (g.)

CUXHAVEN: VISSERIJBEDRIJF BLOEIT

Na het vergaan van de trawler «Munchen» telt Cuxhaven nog 36 eenheden met een gezamenlijke brt van 24.012. Voor het ogenblik stelt zich in Cuxhaven geen probleem wat bemanning betreft. De nodige arbeidskrachten zijn steeds ter beschikking. De export van verse, bevroren en gezouten vis ontwikkelt zich steeds in stijgende lijn. De vooruitzichten voor afname van de meest uiteenlopende visprodukten zijn daarenboven ook hoopgevend. (g)

DAADWERKELIJKE HULP VOOR DUITSE VISSERIJNIJVERHEID

De moeilijkheden die de hoogzeevisserij in de laatste jaren kende, zijn door belangrijke tegemoetkomingen geremd. De tussenkomsten van de regering inzake slopen, vangpremies en voordelige leningen inzake nieuwbouw, laten de Duitse reders inderdaad toe zich er bovenop te werken.

In het kanton Bremen werd in 1962 voor een bedrag van 12 miljoen DM voor hogervermelde tussenkomsten genoteerd. Daarbij komt nog de bouw van Bremerhaven van een koelhuis dat ook 12 miljoen DM opslorpte. Daarmee denken de visserijmensen uit Bremerhaven stand te zullen houden in de moderne ontwikkeling van het visserijbedrijf. Door deze tussenkomsten van staatswege en andere hogere overheid inzake bouw en onderhoud van de nodige inrichtingen, wordt de export in de hand gewerkt.

Voor de modernisering en de ontplooiing van de visserijindustrie werden daarbij ook nog extra rentefaciliteiten uitgewerkt. Voor alle nevenbedrijven werden bovendien dan ook nog biezondere kredietmogelijkheden geschapen voor het moderniseren van de bestaande bedrijven. Verder zal er over gewaakt worden dat de aan gang zijnde werken in de visserijhavens niet verwaarloosd worden. Op het gebied van havenuitrusting werd eenzelfde standpunt ingenomen.

— (g)

Propogandavoering voor diepvriesvis

Zoals algemeen geweten is, voeren de Scandinavische landen grote hoeveelheden diepvriesvis uit en voornamelijk onder de vorm van filets. De grootste afnemer hiervan is Amerika, alwaar de op filets getrokken vis onbekend is. Om een meer stabiele basis aan deze uitvoer te geven, wordt er een grootscheepse propaganda aktie gevoerd in Denemarken en Noorwegen om de huisvrouwen ertoe te bewegen eveneens hun vis onder deze vorm te kopen.

In Denemarken werd deze propagandavoering ingezet met een reeks causerieën voor de radio, waarvan hier een voorbeeld volgt :

« Kent U de diepvriesvis ? Veeleer zou ik U moeten vragen : eet U diepviesvis ? Zo wij deze vraag aan een Amerikaanse huisvrouw zouden stellen, zou het antwoord ongetwijfeld luiden : Natuurlijk, wat kan ik anders eten ? Zo de vraag alhier gesteld wordt, dan klinkt het antwoord ongetwijfeld : « Maar neen ».

Het programma vervolgt verder met een uiteenzetting over de diepvriesvis.

« Onze toehoorders kennen wel degelijk de ingevroren vis of vis in het ijs bewaard, doch velen onder U verwarren deze uitdrukking met de diepvriesvis. Immers ingevroren vis wordt bewaard in het ijs waarvan de temperatuur schommelt rond de 0° C. De vis kan alzo slechts enkele dagen bewaard worden. Diepvriesvis daarentegen blijft maandenlang gaaf indien de gewenste temperaturen kunnen gehandhaafd worden. Diepvriesvis wordt bekomen hetzij de vis in zijn geheel, hetzij de filets te plaatsen in een ruimte waarvan de temperatuur schommelt tussen — 30° C. en — 40° C. De vis zelf wordt alzo ingevroren in enkele uren tijd en het bereikt een temperatuur van — 20° C. Vervolgens wordt het door de fabrikant, of groothandelaar bewaard bij 'n temperatuur van — 20° C. tot — 25° C. en dit totdat de vis geleverd wordt aan de kleinhandelaar. Deze moet de temperatuur laten schommelen tussen — 15° C. en — 20° C. De vis welke alzo diepgevroren werd kan zeer lang bewaard blijven, daar de bacterieën welke het bevat inaktief worden en kunnen derhalve hun normale vernietigingswerk niet uitoefenen. Op te merken valt dat deze bacterieën niet gestorven zijn, en dat ze weerom aktief worden als de vis ontdooid is. Daarom moet de huisvrouw zeer goed weten dat de ontdooide vis niet kan bewaard worden en dat zijn ontbindingsproces veel vlugger geschiedt dan bij een verse vis. Daarom moet de vis onmiddellijk na de ontdooiing, klaar gemaakt worden.

Een andere reden, die uitlegt waarom de diepvriesvis zolang kan bewaard worden, is dat de struktuele veranderingen welke bij een vis optreden, bij — 20° C. zodanig vertraagd zijn dat het vlees gedurende vele maanden geen enkele verandering ondergaat.

Omstreeks 1880 vond de diepvries zijn eerste toepassing en begon men voedingswaren in te vriezen, maar dit gebeurde enkel bij grote noodzakelijkheid. Dit is de reden waarom de diepvriesprodukten gedurende vele generaties lang slecht befaamd was. De opzoekingen welke gedurende de laatste 20 jaar plaats grepen hebben de vraagstukken totaal omgekeerd. In de eerste plaats heeft men opgemerkt dat indien de bevriezing zeer snel gebeurd zij veel betere resultaten oplevert dan bij een trage invriezing ; dit is de reden waarom men in deze tak van de industrie spreekt van een bliksem-invriezing. Men heeft eveneens opgemerkt dat er andere faktoren zijn die een belangrijke rol spelen. Zo de bewaringstemperatuur bijvoorbeeld ; hoe langer de bewaringsperiode moet zijn des te lager moet de temperatuur zijn. Zo kan vis bewaard blijven zes maand na de invriezing en dit bij — 25° C. de frisheid gaat echter verloren in 8 of 14 dagen tijd bij — 5° C.

Een belangrijke faktor is de verpakking. Diepvriesvis moet beschermd zijn tegen licht, lucht en uitdroging. De cellofaan verpakking beantwoord dus aan een noodzakelijkheid.

Als besluit kunnen we zeggen dat diepvriesvis geen enkel voedingswaarde verliest, en behalve een lichte neiging tot uitdroging, is het praktisch onmogelijk de smaak te onderscheiden tussen diepvriesvis en verse vis ».

Totdaar deze propaganda.

Deze propagandavoering moet voorafgegaan worden met de opleiding van de kleinhandelaar om te vermijden dat deze laatste, vis in omloop brengt, welke hij niet heeft weten te bewaren zoals het behoort ; dit zou de verkoopsontwikkeling ten zeerste schaden. — (r)

Wordt de Franse vismarkt bedreigd door buitenlandse invoer

De buitenlandse invoer in Frankrijk is tijdens het eerste kwartaal gestegen met 7.531 ton, bij vergelijking met dit kwartaal in 1962. Dit cijfer wijst dus op een vermeerdering van 21 %.

Jean Sauvée vindt hierin een bedreiging voor Frankrijk. Intussen werd reeds een verhoging van douanerechten ingebracht, ingaande vanaf mei. Inderdaad had men tijdens de vier eerste maanden een gevoelige prijsvermindering genoteerd van 3,32 F. In mei : plotse verhoging tot 4,41 wat in juni nog opgegaan is tot 5,14. Is nu de verhoging van dit indexcijfer voordelig? Holland zal er de slechte invloed van ondervinden. Alleen blijft te zien wat dit voor België zal geven. Men vergete immers niet dat België zijn uitvoer naar Frankrijk geweldig deed aangroeien voor de vier eerste maanden. Hier vraagt dhr Sauvée zich af of het Belgisch tonnemaat gedurende de maanden februari, maart en april, ingevoerd in Frankrijk, wel degelijk van Belgische oorsprong is en er hier geen bedrog in het spel zit. Een kleine tabel staaft hierbij zijn vermoedens: 1e sem. 1961 : Belgische invoer : 567 ton ; 1e sem. 1962 : Belgische invoer : 651 ton en 1e sem. 1963 : Belgische invoer : 2.663 ton.

Deze zaak kan nagevorst worden, **evenals de aanvoer in de Oostendse vismijn,** zegt dhr Sauvée.

Een tweede gevaar komt vanuit Noorwegen. Terug in cijfers : 1e sem. 1961 : 313 ton ; 1e sem. 1962 : 825 ton en 1e sem. 1963 : 1.817 ton.

Dit gevaar is nog groter, gezien de invoer in de laatste drie jaar verzesvoudigd is. Daarbij komt nog dat een grote buitenlandse firma die zich specialiseert in gefileteerde vis voortdurend een grootscheepse campagne op touw zet om zijn waar op de Franse markt te brengen. De Fransman heeft enkel behoefte aan verse vis, maar toch werpt deze filet-campagne werkelijk haar vruchten af. Tot daar de bedreiging van de Franse markt, aldus dhr Jean Sauvée.

We gaan hiermede akkoord, maar we noemen het een algemeen verschijnsel, gezien de noodzaak zich meer opdringt een industrie-vis, zij het inlands of niet. Wat de Belgische uitvoer naar Frankrijk betreft, dhr Sauvée is misschien niet ingelicht dat de Belgische visserij sinds JAREN de dupe is geweest van buitenlandse invoer, wat in al die jaren de knoet legde op gans ons bedrijf en slechts vruchten afwierp voor de heren invoerders uit het binnenland. Is de vis niet van Belgische afkomst ? Aan de Franse overheid om hier doorgevoerde kontrole te houden. — (f).

Frankrijk wenst wetenschappelijk visserij-onderzoek

Naar het voorbeeld van andere landen heeft ook Frankrijk ingezien dat een Instituut voor Wetenschappelijk onderzoek een noodzaak wordt. Volgens «Le Marin» is Frankrijk hiervoor zeer laattijdig gezien de vissers zelf sedert lang de gedragingen van de visscholen nagaan en dat ze op dit gebied over een kennis beschikken die soms wel breder is dan deze van deskundigen. Toch is dit niet voldoende en moet er werkelijk een opzoekingsinstituut in het leven geroepen worden dat werkelijk aktief wordt, dit in samenwerking met de vissers. Op het laatste kongres voor visserij-onderzoek dat doorging te Londen in mei ll. werden verschillende rapporten naar voor gebracht in dit verband. Dit geeft dan ook werkelijk de stoot verwezenlijkt voor Frankrijk en het is het «Institut Scientifique et Technique des Pêches» die dit onderzoek zal ter harte nemen. «Le Marin» is van oordeel dat de aangevatte studie algemeen moet zijn en geen enkel deel van de visserij mag verwaarlozen, ook niet de kustvisserij die voor het land nog steeds van groot belang blijft. — F

Reders en Vissers, voor Uw SOCIALE LASTEN en BOEKHOUDING

★

Bast. ursgebouw Vismijn Zeebrugge Tel. 541.17 Na de uren : Joz. De Roose Tel. 517.40

hand in hand

PUBLICITEIT IN HET VISSERIJBLAD DOET UW ZAKENCIJFER STIJGEN !

Uit Nederland

Visserij-balans

De haringvisserij werd in juni op grote schaal uitgeoefend. De vangsten van de drijfnetschepen waren bevredigend. Zowel het aanbod van rondvis als van platvis was geringer dan in mei. Op het IJsselmeer was alleen de palingvisserij van betekenis. De garnalenvangsten in het noorden bleven goed; het mosselseizoen 1963-64 werd op 24 juni geopend.

Het merendeel van de grote vaartuigen nam deel aan de haringvisserij de aanvoer van zeevis bereikte mede hierdoor geen hoog peil. Vergeleken met mei liep het aanbod van rondvis terug van 2.716 ton, gemiddelde prijs f 0,58 per kg, tot 2.442 ton, gemiddelde prijs f 0,44 per kg in juni. De aanvoer van platvis daalde sterk, namelijk van 4.007 ton, gemiddelde prijs f 1,44 per kg in mei tot 2.254 ton, gemiddelde prijs f 1,58 per kg in de verslagmaand.

Makreel was in geringe hoeveelheden aan de markt. Het maandtotaal bedroeg slechts 283 ton, waarvoor gemiddeld f 0,57 per kg werd betaald. Ingevoerd werd 29 ton. In de verslagmaand werd er een ruim kwantum, hoofdzakelijk kleine schelvis aangevoerd. In totaal was er 847 ton schelvis, tegen een gemiddelde prijs van f 0,36 per kg. Te IJmuiden was 17 ton grote schelvis (f 0,58), 24 ton grootmiddel (f 0,53), 41 ton kleinmiddel (f 0,46), 63 ton klein 1 (f 0,47), en 586 ton klein 2 (f 0,34). Scheveningen leverde 112 ton schelvis. De invoer van schelvis bedroeg 141 ton. Uitgevoerd werd 89 ton.

Hoewel de aanvoer van kabeljauw geringer was dan in mei, deze liep namelijk terug van 889 ton tot 649 ton, had dit toch geen prijsstijging tot gevolg. De gemiddelde prijs daalde namelijk van f 0,74 tot f 0,63 per kg. Te IJmuiden werd 103 ton grote kabeljauw afgeslagen (f 1,03), 119 ton middel (f 0,96), 114 ton klein 1 (f 0,58), 63 ton klein 2 (f 0,54) en 63 ton klein 3 (f 0,43). Scheveningen leverde 178 ton kabeljauw. In beide aanvoerplaatsen was er betrekkelijk veel kleine kabeljauw aan de markt. Er werd 240 ton kabeljauw uitgevoerd, de invoer bedroeg 616 ton.

De aanvoer van schol vertoonde een normaal beeld: deze bedroeg 1.276 ton, gemiddelde prijs f 0,36 per kg. De afslagprijzen lagen op een betrekkelijk laag peil. Te IJmuiden was 20 ton grote schol (f 0,55), 90 ton grootmiddel (f 0,47), 92 ton kleinmiddel (f 0,44), 251 ton klein 1 (f 0,43), en 346 ton klein 2 (f 0,33). 93 ton schol werd afgevoerd naar de vismeelindustrie. In Scheveningen werd 230 ton schol afgeslagen. Bijna 340 ton schol werd uitgevoerd.

De tongvangsten waren zeer matig, vooral de Syltvisserij viel tot dusver sterk tegen. De aanvoer van tong bedroeg in de verslagmaand 737 ton, hiervan kwam 433 ton in IJmuiden en 74 ton in Scheveningen. In eerstgenoemde plaats bracht 31 ton grote schol gemiddeld f 3,83 per kg op, 92 ton grootmiddel f 3,25, 139 ton kleinmiddel f 3,75, 111 ton klein 1 f 4,27 en 60 ton klein 2 f 4,07 per kg. Vrijwel de gehele tongaanvoer werd uitgevoerd.

De uitvoer van zeevis was in de verslagmaand aanzienlijk lager dan in de laatste maanden het geval was. Deze bedroeg 1.902 ton voor een waarde van f 5 miljoen. Afnemers waren onder meer België (437 ton), West-Duitsland (179 ton), Frankrijk (773 ton), Italië (186 ton), Groot-Brittannië (114 ton) en de U.S.A. (95 ton). De uitvoertotalen in juni 1962 waren respektievelijk 2.599 ton en f 4,8 miljoen. In juni 1963 werd 617 ton verse en bevroren zeevis ingevoerd voor een waarde van f 889.000, tegen 687 ton voor een waarde van f 913.000 in de overeenkomstige maand van 1962. Leveranciers waren onder meer België (91 ton), West-Duitsland (344 ton), Groot-Brittannië (37 ton) en Zweden (85 ton).

Een groot aantal vaartuigen oefende de haringvisserij uit. Aan de haringdrijfnetvisserij namen 51 schepen deel. De vangsten waren goed, terwijl de aangevoerde maatjesharing van bevredigende kwaliteit was. De 106 treilers, die aan de zoute haringvisserij deelnamen, maakten in het algemeen matige vangsten. De haring afkomstig van de zuidelijke visgronden was veelal klein van stuk; in het noordelijk deel van de Noordzee werd overwegend grote haring gevangen. In totaal werden 52.606 kantjes gezouten haring voor menselijke consumptiedoeleinden verkocht. De drijfnetvissers namen hiervan 23.623 kantjes voor hun rekening.

De uitvoer van gezouten haring bedroeg in de verslagmaand 1.443 ton voor een waarde van f 1,5 miljoen tegen 1.186 ton voor een waarde van ook 1,5 miljoen in de overeenkomstige maand van 1962. Verzonden werd onder meer naar België (545 ton) en West-Duitsland (719 ton). Het aanbod van verse haring was in de verslag vrij gering; 897 ton voor een gemiddelde prijs van f 0,42 per kg. Hiervan werd 348 ton uitgevoerd voor een waarde van f 209.000, tegen 162 ton voor een waarde van f 135.000 in juni 1962.

De verzending van bokking lag, op een voor de tijd van het jaar, betrekkelijk hoog peil. De uitvoer bedroeg 112 ton voor een waarde van f 178.000 tegen 27 ton voor een waarde van f 38.000 in juni 1962. Afnemers waren België (10 ton), West-Duitsland (27 ton) en Griekenland (71 ton). De aanvoer van het IJsselmeer bedroeg 266 ton, waarvan 239 ton bestond uit paling. De gemiddelde afslagprijs voor deze vissoort lag op f 2,81 per kg. In juni 1962 werd 285 ton paling aangevoerd voor een gemiddelde prijs van f 3,30 per kg. In de verslagmaand werd 81 ton zoetwatervis (eksuklief paling) uitgevoerd voor een waarde van f 280.000, tegen 112 ton voor een waarde van f 263.000 in juni 1962. Uitvoer vond onder meer plaats naar België (19 ton), West-Duitsland (10 ton), Frankrijk (28 ton) en Italië (14 ton).

De garnalenvisserij in Zuid-Holland en Zeeland vertoonde in de verslagmaand een teleurstellend beeld. De aanvoer van konsumptiegarnalen was veelal geringer dan in mei. Dank zij het feit, dat er bij de Deense kust en het eiland Sylt goede garnalenvangsten werden gemaakt, waren er vooral in Harlingen en in Den Oever veel garnalen aan de markt. In juni 1963 werd er in totaal 566 ton garnalen voor menselijke konsumptie verkocht tegen een gemiddelde prijs van f 1,45 per kg; 24.447 kg konsumptiegarnalen behaalden de minimumverkoopprijs niet. Uitgevoerd werd 106 ton gepelde garnalen voor een waarde van f 895.000 tegen 73 ton voor een waarde van f 732.000 in juni 1962. België was met 99 ton de grootste afnemer. De verzending van ongepelde garnalen naar het buitenland bedroeg in juni 1963, 254 ton voor een waarde van f 687.000 tegen 217 ton voor een waarde van f 684.000 in de overeenkomstige maand van 1962. Afnemers waren België (91 ton) en Frankrijk (163 ton).

Als gevolg van het geringe aanbod van makreel en verse haring, was de produktie van viskonserven niet groot. Ook de uitvoer lag op een betrekkelijk laag peil, deze bedroeg inklusief marinades, 868 ton voor een waarde van f 1,2 miljoen tegen 1.525 ton voor een waarde van f 1,6 miljoen in juni 1962. De invoer van viskonserven bereikte in de verslagmaand het totaal van 315 ton voor een waarde van f 1 miljoen. In juni 1962 waren de invoertotalen respektievelijk 120 ton en f 375.000. Ingevoerd werd onder meer uit Portugal (74 ton), Kanada (28 ton), Japan (120 ton), Marokko (17 ton), Peru (15 ton) en de U.S.A. (18 ton).

Het mosselseizoen 1963-64 werd op 24 juni geopend. In de laatste week van juni bedroeg de aanvoer 1.307 ton, de kwaliteit was goed. In de oestersektor gold in juni 1963 een gesloten seizoen.

Direkteur neemt afscheid

Maandag 2 september zal afscheid worden genomen van de direkteur van de gemeentelijke school voor visserij en scheepvaart te IJmuiden, dhr P.J. Verwayen die na de school bijna 40 jaar te hebben gediend gaat van een meer dan verdiend pensioen genieten. Deze bijeenkomst, die door het Velser gemeentebestuur wordt georganiseerd begint om 3 uur. Hoogtepunt van dit afscheid zal ongetwijfeld vormen het aanbieden van het geschenk waarvoor de gelden bijeen zijn gebracht door leerlingen en oud-leerlingen. Er zal op deze receptie ook gelegenheid bestaan kennis te maken met de nieuwe direkteur, dhr J. v.d Winden.

Kotter omgeslagen

De motorkotter Wieringen 47 (43 brt) is woensdagmorgen vroeg ter hoogte van de noordpunt van Terschelling omgeslagen doordat de uitstaande kor om een obstakel sloeg. Het schip werd na enige minuten in de diepte getrokken. Van de vier opvarenden zijn er twee verdronken, de 33-jarige schipper Jacob Dekker uit Enkhuizen, vader van vijf kinderen en de 40-jarige stuurman Toon Kolk, eveneens uit Enkhuizen, vader van twee kinderen. Een andere Wieringse kotter, de Jan Hendrik, die zich in de buurt bevond heeft de matrozen Nico Nieuwland uit Wieringen en Jacob Smit uit Enkhuizen kunnen redden. Zij klampten zich met de moed der wanhoop aan de kiel van hun omgeslagen schip vast. De dit jaar gebouwde kotter was eigendom van Gerbrand Smid uit Den Oever.

Brand op Deense kotter

Donderdagmorgen is brand uitgebroken op de Deense kotter Jessin die in de IJmuider Vissershaven lag afgemeerd. In een oogwenk stond het manschappenverblijf in lichte laaie. De vlammen grepen zo snel om zich heen dat voordat de bemanning besefte wat er aan de hand was het radio-zendapparaat, het beddegoed en de papieren waren verbrand. Pas daarna slaagden de Denen er in het vuur te bedwingen. De Velser brandweer nam de nablussing ter hand. De oorzaak van de brand is volgens de Velser politie onvoorzichtigheid van enige matrozen die in hun kooi lagen te roken terwijl zij te diep in het glaasje hadden gekeken.

REDERS, LEEST

UW VAKBLAD !

Hektreiler te water gelaten

Donderdagmiddag, 22 augustus, is op de scheepswerf De Dageraad in Woubrugge de nieuwe hektreiler KW.41 te water gelaten, die werd gebouwd in opdracht van de N.V. Visserijmaatschappij Kennemerland te Katwijk aan zee. Het schip is van hetzelfde type als de twee hektreilers van de rederij Parlevliet jr. in Katwijk aan Zee.

Katwijk een eigen haven !

Dat het verlangen naar een eigen haven nog sterk leeft in Katwijk bewijst wel de lichtreklame die is aangebracht op het wantveld. Daar straalt in helder neonlicht de voorbijgangers de slagzin: «Katwijk een eigen haven», oogverblindend toe.

Oprichting van Anlgo-Benelux-komitee

Een woordvoerder van het Ministerie van Buitenlandse Zaken in Den Haag heeft medegedeeld dat Nederland zijn instemming heeft betuigd met het voorstel van de Britse Regering aan de regeringen van België, Nederland en Luxemburg om over te gaan tot de instelling van een commissie van Groot-Brittannië en de Benelux (Anglo-Benelux-comité).

Deze commissie za' geregeld bijeenkomen om economische aangelegenheden te bespreken die voor de betrokken landen rechtstreeks van belang zijn, alsmede die, welke van gemeen Europese of internationale betekenis zijn.

De eerste bijeenkomst zal in de tweede helft van september te Londen worden gehouden, aldus de woordvoerder.

Naar vernomen wordt zal de commissie bestaan uit hoofdambtenaren van diverse ministeries.

Zullen de belangrijke visserijvraagstukken, die vooral België aanbelangen hier ook in opgenomen worden ? We hopen het.

Treilers worden verkocht

Verschillende Scheveningse treilers zullen aan het buitenland worden verkocht. Als eerste is de SCH.5 Guus, de voormalige IJM.18 Ariadne, van de hand gedaan. Dit schip zal straks onder Italiaanse vlag varen. De SCH.302 Willem van der Zwan is verkocht aan een maatschappij in de Kanadese haven Halifax. Dit schip zal binnenkort de grote oversteek maken.

Aanvoer in IJmuider vishalle

Hoewel de aanvoer aan de IJmuider Rijksvisafslag in juli van dit jaar groter was dan in dezelfde maand van 1962, daalde de opbrengst. In de verslagmaand werd 7.547.948 kg vis aangevoerd met een opbrengst van f 4.097.348, in juli van het vorige jaar 7.128.450 kg tegen f 4.992.240. De gevoeligste klap onderging men in de tongsektor. In juli 1962 werd 756.460 kg van deze vissoort aangevoerd met een opbrengst van f 2.057.903, in de verslagmaand slechts 289.675 kg, waarvoor de handel f 1.252.651 neerlegde. Een aanzienlijke achteruitgang dus, waarbij nog in aanmerking moet worden genomen dat in juli 1963 veel meer kotters in de vaart waren dan een jaar daarvóór.

De kotters vingen iets meer schol maar dat kon het verlies op de tong niet goedmaken. Integendeel. De opbrengst ging zelfs van f 461.991 tot f 372.346 achteruit bij een gestegen aanvoer van 889.981 kg tot 917.781 kg. De afgelopen maand is dus wel een bijzonder zwarte maand voor deze vorm van visserij geweest.

De winst in de gestegen aanvoer moet voornamelijk worden gezocht in de betere haringvangsten. In de verslagmaand werd 1.798.978 kg in verse toestand aangevoerd met een opbrengst van f 595.941. In juli '62 werd slechts 710.819 kg gevangen ten f 450.180. De opbrengst steeg dus maar de gemiddelde prijs per kg kelderde niet onaanzienlijk. De handel moest in de verslagmaand met minder makreel genoegen nemen dan in juli 1962, de aanvoer daalde van 2.456.041 kilo tot 1.486.686 kg, de opbrengst van f 666.750 tot f 514.485.

In de rondvissektor deed zich een zeer opmerkelijk verschijnsel bij de schelvis voor. De aanvoer van deze vissoort steeg van 637.341 kg tot niet minder dan 1.008.656 kg, doch desondanks kelderde de opbrengst van f 312.922, naar f 284.381. De aanvoer van de ander soorten bleef vrijwel gelijk. Alleen bleef het vreemd dat bij een gestegen aanvoer van wijting van 545.732 kg tot 571.096 kg de opbrengst daalde van f 205.572 tot f 129.175. De visserij blijft maar een vreemde zaak, dikwijls kan men er geen touw aan vast knopen.

In de verslagmaand werd ook de IJslandvisserij nog bedreven. Dat blijkt uit de 257.152 kg roodbaars die werd aangevoerd en waarvoor f 98.363 werd betaald. In juli 1962 kwam deze vissoort niet op de lijst voor. De garnalenaanvoer steeg van 2.948 kg tot 6.767 kg, de opbrengst daalde echter van f 7.721 tot f 3.261, weer zo'n duister geval waarvoor met de beste zin van de wereld geen verklaring is te geven.

Vergeleken met 1961 liep de aanvoer van vis, afkomstig uit het IJsselmeer in 1962 terug, namelijk van 3.794 ton tot 2.745 ton. Een daling dus van meer dan 1000 ton. De waarde van de aanvoer vertoonde eveneens een scherpe daling, nl. van f 8 miljoen tot f 6 miljoen. De teruggang in de hoeveelheid werd nagenoeg uitsluitend veroorzaakt door de slechte vangsten behaald bij de palingvisserij. De aanvoer van paling, die in 1961 nog 2.458 ton bedroeg voor een waarde van f 7,3 miljoen, lag in het verslagjaar op 1.437 ton voor een waarde van f 5,1 miljoen. Ter bescherming van de paling- en snoekbaardstand wordt er door de overheid naar gestreefd de palingkuilvisserij zoveel mogelijk te beperken. In totaal werd met de kuil in 1962 slechts 663 ton paling gevangen voor een waarde van f 2,3 miljoen tegen 1.264 ton voor een waarde van f 3,5 miljoen in 1961.

De hoekwantvisserij leverde eveneens ongunstige resultaten op. De aanvoer van deze visserij bedroeg in 1962, 400 ton voor een waarde van f 1,5 miljoen tegen 710 ton voor een waarde van f 2,4 mijoen in '61. De koude zomer in het verslagjaar was ongetwijfeld mede van invloed op de produktie-omvang van deze visserij. Door middel van fuiken werd in 1962, 273 ton paling gevangen voor een waarde van f 889.000 tegen 33 ton voor een waarde van f 952.000 in 1961. De resultaten van de fuikenvisserij waren in 1962 relatief minder ongunstig dan die van de kuil- en hoekwantvisserij.

De visserij op het IJselmeer ondervindt in toenemende mate last van waterontreiniging. Vooral snoekbaars en baars, gevangen langs de oostelijke rand van het meer, kunnen daardoor 'n onaangename reuk en smaak krijgen, welke overeenkomt met de zogenaamde fenolsmaak van op de Rijn gevangen zalm. Indien eerdergenoemde vissoorten in de handel zouden worden gebracht zou hierdoor de afzet van snoekbaars en baars, welke voor een groot deel op het buitenland is gericht, in gevaar kunnen worden gebracht. Teneinde dit gevaar tegen te gaan werd door de Produktschap voor Vis en Visprodukten vastgesteld de Verordening «regeling afzet snoekbaars en baars met karbolsmaak», waarbij werd voorgeschreven, dat snoekbaars en baars aangevoerd in bepaalde havens, onmiddellijk na aanvoer ter keuring moest worden aangeboden aan één van de in de betreffende aanvoerhavens aangewezen kontroleurs. Indien bij keuring bleek, dat in de vis een karbolsmaak of -geur werd aangetroffen, mochten deze vissoorten niet voor menselijke konsumptiedoeleinden worden verkocht. Keuring vond onder meer plaats in Enkmuizen, Urk, Harderwijk en Huizen.

De aanvoer van snoekbaars vertoonde in 1962 een teleurstellend beeld. Deze bedroeg 207 ton voor een waarde van f 395.000 tegen 259 ton voor een waarde van f 409.000 in 1961. Het aanbod van baars daarentegen steeg van 192 ton voor een waarde van f 221.000 in 1961 tot 289 ton voor een waarde van f 308.000 in 1962. Hoewel de omstandigheden in de zoetwatervissektor niet gunstig waren was de uitvoer, welke bestaat uit vissoorten zowel afkomstig uit het IJselmeer als uit de binnenwateren bevredigend. Deze bedroeg, eksuklief paling 1.753 ton voor een waarde van f 4 miljoen tegen 1.471 ton voor een waarde van 3,2 miljoen in '61. Frankrijk kwam als afnemer van zoetwatervis op de eerste plaats met een totaal van 566 ton, in 1961 lag dit totaal op 433 ton. De verzending naar West-Duitsland lag met 493 ton nagenoeg op hetzelfde peil als in 1961. België nam 369 ton af. Uitvoer vonden verder onder meer plaats naar Italië (74 ton) en Zwitserland (136 ton).

De invoer van zoetwatervis is in de Beneluxlanden, met uitzondering van paling, niet aan kwantitatieve restrikties gebonden. Ten aanzien van de geliberaliseerde vissoorten is alleen de invoer van zalm en forellen van betekenis. De invoer bedroeg 451 ton voor een waarde van f 2,2 miljoen tegen 246 ton voor 'n waarde van 1,6 miljoen in 1961. In 1962 bleef de invoer van paling in de Beneluxlanden gekontingenteerd, voor de invoer van paling afkomstig uit landen aangesloten bij de EEG was een globaal kontingent beschikbaar, groot 252 ton. Hierop werd door Nederland 189 ton ingevoerd, uit Frankrijk 153 ton, uit West-Duitsland 17 ton en uit Italië 19 ton.

Binnen het raam van afgesloten handelsverdragen werd paling ingevoerd onder meer uit Denemarken (673 ton), Noorwegen (152 ton) en Polen (250 ton). In totaal bedroeg de invoer van paling 1.908 ton voor een waarde van f 6,6 miljoen. In 1961 werd eenzelfde hoeveelheid ingevoerd voor een waarde van f 6,2 miljoen. Een deel van de in Nederland ingevoerde paling wordt uitgevoerd. De uitvoer bereikte in het verslagjaar het totaal van 1.038 ton voor een waarde van f 5,2 miljoen tegen 1.179 ton voor eenzelfde waarde in 1961. Afnemers waren onder meer West-Duitsland (612 ton), België (216 ton) en Groot-Brittannië (175 ton).

Evenals op het IJselmeer wordt ook in de binnenwateren veel hinder ondervonden van waterverontreiniging. en aanzien van de resultaten van de individuele binnenvissersbedrijven zijn geen gegevens beschikbaar. Wel mag worden aangenomen, dat voor de verschillende zoetwatervissoorten, gelet op de ontwikkeling van de prijzen van de vis afkomstig uit het IJselmeer, ook de binnenvissers iets betere prijzen hebben kunnen maken dan in 1961. Het aantal binnenvissersbedrijven vertoonde in 1962, vergeleken met 1961, een geringe teruggang. Op 31 december 1962 waren er namelijk 1.387 binnenvissersbedrijven in het bezit van een verkoopvergunning voor zoetwatervis tegen 1.398 op de overeenkomstige datum van 1961.

REDERS,

„HET VISSERIJBLAD"

IS UW VAKBLAD !

Brief uit Yerseke

Nr 939 Yerseke 17-8-1963

TOCH NOG PERSPECTIEF VOOR OESTERTEELT

Onder deze (nog al groot gezette) kop stond in ons streekblad van woensdag 14 augustus nog al wat te lezen over de aanslag en/of val van oesterbroed in de Oosterschelde. De stelling (zo lezen we) dat de natuur zo spoedig mogelijk tracht te herstellen wat ze zelf heeft verwoest, is in Zeeland de laatste weken duidelijk onderstreept. Want heel weinigen hadden verwacht wat nu weer te zien komt in verband met de oesterteelt. Wel kan nog niet gezegd worden dat de cultuur gered is maar wel heeft de natuur gezorgd voor gunstige omstandigheden die een uitstekende kans bieden op oesterbroedval, zo gaat het artikel verder. Al is de verleiding groot om mede tot meerdere duideli kheid voor de lezers het stukje in zijn geheel aan te halen en neer te schrijven, voor ons is het daarvoor te lang. We zullen het dus verkort en in eigen woorden weergeven. Het komt dan hierop neer dat tot de derde week van augustus alle kans op iets van betekenis afwezig bleef (Veel te weinig moederoesters en veel te lage watertemperatuur) maar de laatste week van juli bracht een (of de) gunstige wending omdat de watertemperatuur opliep tot 19-20 graden. Daardoor steeg het aantal oesterlarven van 10 tot 20 per 100 liter water maar in «normale» jaren trof men in een zelfde hoeveelheid water 1000 tot 2000 larven aan.

Er is evenwel, zo wordt verder en zeer terecht opgemerkt, een groot verschil tussen de pannenleggers en de schelpenzaaiers tot de kans op enig voordeel. De pannenleggers hebben zeer bewerkelijke (dus dure !) collecteurs te water gebracht en moeten straks hoe dan ook weer geld en werk besteden om of hun pannen die onderbezet zijn aan de wal terug te brengen of hun (dun !) bezette pannen overbrengen naar een overwinteringsplaats, later weer naar de wal halen en afsteken enzovoort. Allemaal tijd- en geldrovende bezigheden. De schelpenzaaiers hebben de gekregen schelpen alleen maar moeten te water brengen en kunnen nu verder vrijwel alles zonder althans vooreerst enige uitgave rustig afwachten om te zien of straks de aanslag verdere uitgaven en kosten waard is. Het blijft dus nog afwachten en nog valt niet (zoal ooit !) te zeggen wie gelijk zal krijgen : de pessimist of de optimistt. Onder een andere (kleiner !) hoofd lazen we in hetzelfde streekblad van vandaag nogal wat over de kwestie van het verwateren van mossels straks als de Oosterschelde zal zijn afgesloten.

De kop gesteld in de vragende vorm luidt «Verwaterplaatsen mosselen in de Waddenzee ?» en de inhoud komt hierop neer dat het rijkslaboratorium voor visserij-onderzoek te IJmuiden gaat onderzoeken in hoeverre het mogelijk is in de Waddenzee kunstmatige verwaterplaatsen voor mossels aan te leggen. Dat dit wordt onderzocht is nog daar aan toe want een onderzoek voor dezelfde kwestie heeft de minister ook in Zeeland beloofd en toegezegd. Dat dus afgedacht van alles straks daar zal worden verwaterd waar na een eerlijk onderzoek de beste kans en gelegenheid is, ligt voor de hand. Maar dat op dit besluit van invloed was en is de overweging dat nu reeds 80 pct van de mossels uit de Waddenzee komt en dat het oneconomisch zou zijn de mossels eerst naar Zeeland te vervoeren om te verwateren wil er bij ons niet in. Waar de mossels ook gekweekt worden telt niet en mag niet tellen. Het zijn geen **Zeeuwse of Friese** mossels maar **Nederlandse mossels.** Wat wil zeggen dat de Friezen niet meer recht op die (straks !) allemaal «Friese» mossels krijgen dan de Zeeuwen, is onaanvechtbaar. Het zijn allen **Nederlanders.** Dit dan in het kort overweging nummer **één.** Het oneconomische van verwateren in Zeeland achten we onzin. Want het vervoer van de in de Waddenzee geviste mossels naar Zeeland zal goedkoper per (vissers) schip kunnen plaats vinden dan per auto. Trouwens alle mosselprijzen zijn berekend op lossen op de verwaterplaatsen. In Zeeland zouden dus de mossels in het Noorden worden gelost op de verwaterplaatsen dan moeten de prijzen verlaagd worden voor de kwekers opdat het veel duurdere vervoer per auto niet al te zeer tot prijsverhoging van de uit te voeren mossels zou dringen. Het voordeel, neen sterker, het onmisbare van verwaterplaatsen zo kort mogelijk bij de afnemende landen, vraagt meer bespreking dan we nu kunnen plaatsen, westhalve we dit laten rusten tot later, misschien slechts tot volgende week. Maar dat ter bevoegde plaatse een **flinke alarmkreet** dient geslaakt staat vast.

N.B. — De prijzen in vetjes gedrukt zijn opgegeven per 50 kg

	15-8-1963	16-8-1963	19-8-1963	20-8-1963	26-8-1963
Tongen, grote — Sole, grosse	6.— 5.40	6.20- 5.40	6.— 5.80	6.— 5.70	6.20- 6.—
3/4 tongen — 3/4 sole	4.50- 4.20	5.— 4.40	5.20- 4.90	5.70- 5.40	6.20- 5.50
Bloktongen — Sole moyenne	4.90- 4.30	4.90- 4.40	5.30- 5.10	6.— 5.50	6.50- 6.—
Voor-kleine — Petite	5.50- 4.90	5.50- 5.—	6.50- 6.20	6.40- 6.20	6.70- 6.20
Kleine — Toute petite	5.50- 5.—	5.40- 4.90	6.50- 6.20	5.70- 5.10	6.60- 5.80
Tarbot, groot — Turbot, gros	4.40- 3.20	4.50- 3.70	4.30- 3.30	4.20- 4.10	4.30- 4.—
Middel — Moyenne	.....	.....	**190.—130.—**	**200.—172.—**	.....
Kleine — Petite	.....	.....	.....	**154.—114.—**	.....
Griet — Barbue	.....	.....	.....	.....	.....
Middel — Moyen	.....	.....	.....	.....	.....
Kleine — Petit	.....	.....	.....	.....	.....
Schol — Plie	.....	.....	**54.—43.—**	**58.—**	**47.—**
Grote iek — Grosse	.....	.....	**54.—43.—**	**54.—**	**46.—42.—**
Kleine iek — Petite	**38.—34.—**	**38.—37.—**	**54.—38.—**	**52.—**	**50.—38.—**
Iek 3e slag — 3e sorte	**40.—38.—**	**40.—37.—**	**54.—37.—**	**52.—**	**52.—30.—**
Platjes — Toute petite	**34.—10.—**	**24.— 8.—**	**32.—24.—**	**37.—19.—**	**36.—16.—**
Schelvis, grote — Aiglefin, gros	**31.—14.—**	**30.—16.—**	**53.—32.—**	**48.—30.—**	**64.—49.—**
Middel — Moyen	**17.—6 —**	**25.—11.—**	**39.—28.—**	**37.—25.—**	**44.—42.—**
Kleine — Petit	**15.— 5.70**	**19.— 4.10**	**30.—16.—**	**32.—12.—**	**34.—29.—**
Heek, grote — Merlu, gros	.....	.....	**114.—**	.....	.....
Middel — Moyen	.....	.....	.....	.....	.....
Kleine — Petit	.....	.....	.....	.....	.....
Rog — Raie	.....	.....	.....	.....	.....
Rode poon — Grondin	.....	.....	.....	.....	.....
Grauwe poon — Grond.	.....	**4.—**	.....	.....	**32.—**
Kabeljauw — Cabillaud	**36.—**	**42.—30.—**	**52.—34.—**	**60.—52.—**	**72.—**
Gullen — Petit cabillaud	**52.—14.—**	**44.—10.—**	**62.—17.—**	**60.—28.—**	**68.—40.—**
Hozemondhamme — Baudroie	.....	.....	.....	.....	.....
Wijting — Merlan	**22.— 8.—**	**16.50-10.—**	**.6.— 8.—**	**27.—14.—**	**35.—27.—**
Schar — Limande	**32.—14.—**	**20.—11.—**	**20.—17.—**	**27.—**	**29.—27.—**
Steenschol — Sole limande	**77.—60.—**	**72.—65.—**	.....	.....	.....
Zeehaai — Aiguillat	.....	.....	.....	.....	.....
Hondshaai — Rousette	.....	.....	.....	.....	.....
Arend (Pieterman) — Gr. vive	.....	.....	.....	.....	.....
Makreel — Maquereau	**23.40- 9.—**	**23.— 9.—**	**26.—16.—**	**30.—16.—**	**29.—14.40**
Horsmakreel — Saurel	.....	.....	.....	.....	.....
Rode knorhaan	.....	.....	.....	.....	.....
Keilrog — Raie radiée	.....	.....	.....	.....	.....
Zeekreeft — Langoustine	.....	.....	.....	.....	.....
Schaat — Flotte	.....	.....	.....	.....	.....
Zeebaars (klipv.) — Aigle de Nor.	.....	.....	.....	.....	.....
Lom — Brosme	.....	.....	.....	.....	.....
Kongeraal — Congre	.....	.....	.....	.....	.....
Leng — Lingue	.....	.....	.....	.....	.....
Schartong — Cardine	.....	.....	.....	.....	.....
Volle haring — Hareng	**19.—11.—**	**16.20-11.—**	**18.—11.—**	**23.80-12.20**	**21.—20.—**
IJle haring — Hareng guai	.....	.....	.....	.....	.....
Haringshaai — Latour	.....	**6.40- 4.20**	.....	.....	.....
Steenholk — Tacaud	.....	.....	.....	.....	.....
Heilbot — Flétan	**4.— 3.10**	**4.— 2.60**	**4.20- 4.10**	2.70	.....
Koolvis — Colin	.....	.....	.....	.....	.....
Steur — Esturgeon	.....	.....	.....	.....	.....
Zeewolf — Loup de Mer	.....	.....	.....	.....	.....
Pollak — Lieu jaune	.....	**32.—**	.....	.....	.....
Koningsvis	.....	.....	.....	.....	.....
Zonnevis — St.-Pierre	.....	.....	.....	.....	.....
Bot	**8.— 5.50**	**7.10- 6.40**	.....	.....	**20.—10.50**
Mol	.....	.....	.....	.....	.....
Zalm	6.—	8.— 4.40	.....	.....	.....

MARKT IJMUIDEN

Donderdag :

Aanvoer 7940 kisten waarvan 190 tong en tarbot, 820 schelvis, 210 wijting, 200 gul en kabeljauw, 10 koolvis, 3820 haring, 1560 makreel, 920 schol, 210 diversen. Besommingen KW.196 f 5600, KW.139 f 13.600, KW.183 f 6240, KW.51 f 12.560.

Vrijdag :

Aanvoer 7670 kisten waarvan 380 tong en tarbot, 880 schelvis, 260 wijting, 290 gul en kabeljauw, 10 koolvis, 2900 haring, 950 makreel, 1720 schol en 280 diversen.

Maandag :

Aanvoer 10.400 kisten waarvan 330 tong en tarbot, 1180 schelvis, 880 wijting, 390 gul en kabeljauw, 10 koolvis, 3820 haring, 1420 makreel, 2050 schol en 320 diversen. Besommingen KW.55 f 12.300, KW. 149 f 4700.

Dinsdag :

Aanvoer 4162 kisten waarvan 42 tong en tarbot, 560 schelvis, 220 wijting, 120 gul en kabeljauw, 1150 haring, 1720 makreel, 90 schol, 180 diversen.

Woensdag :

Aanvoer 700 kisten waarvan 35 tong en tarbot, 240 schelvis, 90 wijting, 35 gul en kabeljauw, 5 haring, 80 makreel, 180 schol, 35 diversen.

SCHADE AAN DERDEN
EIGEN SCHADE AAN
ROMP EN MOTOR
BRANDSCHADE
OPSLEPING
TOTAAL VERLIES
EN VOOR BOUWRISICO'S

HULP IN NOOD

verzekert
aan zeer goede voorwaarden
de vissersvaartuigen

H. BAELSKAAI, 27, OOSTENDE — Tel. 716.89

WAAROM ?

JA, WAAROM VEEL GELD BETALEN VOOR DURE VLOTTERS ?

Koopt uw VLOTTERS in PLASTIEK bij

S.C.A.P. s.v.

H. BAELSKAAI, 27 OOSTENDE

PRAKTISCH ONVERSLIJTBAAR
GROTE DRIJFKRACHT

Uiterst goedkoop : 73,- F

EN... OOK HIER TELT DE RISTOURNE !

LEEST „ HET VISSERIJBLAD "

SAIT ZEEKUST

Tot Uw dienst voor alle
RADIO en NAVIGATIE
TOESTELLEN



RADIOTELEFONIE + RADIOTELEGRAFIE + RICHTINGZOEKERS + DIEPTEMETERS + RADARS + GYRO KOMPASSEN + LORAN + DECCA NAVIGATORS + CONSOLLEZERS + AUTOMATISCHE ROERGANGTOESTELLEN + VHF RADIOTELEFONIE + SSB ZENDER-ONTVANGERS

Verkoop — Verhuring
— Onderhoud —

Meer dan 60 jaar ervaring
IN MARITIEME RADIO

OOSTENDE
H. Baelskaai, 21
Tel. : 715.70

ZEEBRUGGE
Wandelaarstr., 4
Tel. : 541.21

NIEUWPOORT
Kaai, 46
Tel. : 231.51

(2867V

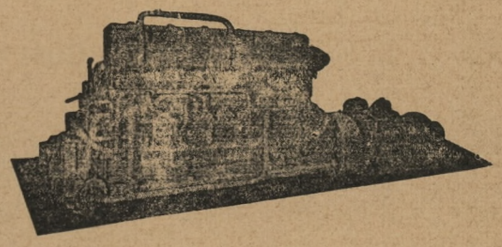
N.V. ANGLO BELGIAN COMPANY

WIEDAUWKAAI, 35, GENT, Tel. 23.45.41 (5 lijnen) Telex 9.298

DIESEL MOTOREN A.B.C.
van 4 tot 840 PK

AGENTEN.

I.V.E.S. Mac Leodstraat, 2, OOSTENDE Tel 755.04
VAN ROSSUM'S MOTOREN, Papendrecht. Holland
Tel Dortrecht 6171.



ONDERHOUDSDIENST :

V.O.S., Nieuwe Werfkaai, 3, OOSTENDE. Tel. 729.04
P. DE COKER, Rederijkaai, 22, ZEEBRUGGE
Tel. 050/542.66
VAN ROSSUM'S MOTOREN, Papendrecht. Holland
Tel. Dordrecht 6171.

REDERS,

LEEST UW

VAKBLAD

Reders en Vishandelaars

HET BESTE

IJS

WORDT GELEVERD DOOR

Froid Industriel

Telefoon : 717.91

(2160V)

LEON VAN EESSEL

Makelaar in alle verzekeringen en herverzekeringen



Oudaan 26
ANTWERPEN :
Tel. 32.38.55 (8 lijnen)
Telex :
Leoneessel Antwerpen 277

★

BRUSSEL :
Keizerinlaan 66
Tel. 12.21.30 — 12.11.37

★

LUIK :
Boulevard de la Sauvenière 24
Tel. 23.33.93 - 23.16.01

★

HAMBURG :
Leon Van Eessel & Co
Dammtorstrasse 31
Tel. : 34.27.00 - 34.27.18
Telex 021 - 4236
Leoneessel, Hamburg

Korrespondenten in :
Londen, Parijs, New-York, Rotterdam

(185V)

ADVERTEERT IN

„HET VISSERIJBLAD"

UW VAKBLAD !

DEUTZ



Diesel-
SCHEEPS-
MOTOREN

VAN 5-1500 PK

VALCKE GEBROEDERS N.V. OOSTENDE

RV